OSRAM
Spectral

(GB) Information on using Spectral lamps

IMPORTANT! Read carefully before use. Keep for future reference.

Product description
Spectral lamps are precision light sources that produce element-specific spectral lines, commonly used for wavelength calibration in laboratory and analytical spectroscopy systems.

Product specification
A comprehensive list of technical product data can be found in the latest data sheet in our product catalog at www.ushio-ine.com.

Safety instructions
Do not move the lamp or subject it to mechanical shock or impact during operation, as this may cause the lamp to burst or fail. Improper operation of the lamp, e.g. burning positions or electrical parameters other than those recommended by us, should be avoided. Never use the lamp above the rated lamp power and only with a suitable ballast. Do not use the lamp if it has scratches, cracks, or other damage. Take the measures described in the "Safety precautions" section to protect against the hazards listed below:

CAUTION! This lamp emits intense UV radiation when in operation, which causes skin and eye damage in excessive doses.

Hg 100, Hg Cd/10 CAUTION! In the rare event that a lamp breaks and releases the mercury (Hg) it contains, we recommend the following procedure: First, any persons in the immediate vicinity should move away immediately to avoid inhaling mercury vapour. Ventilate the area thoroughly (approx. 30 minutes)! The residues should be collected in a closed container and disposed of at the designated collection points.

Na/10 RISK OF CHEMICAL BURNS! In the rare event that a lamp breaks and releases the sodium (Na) it contains, contact with skin and eyes may cause chemical burns and tissue damage.

RISK OF BLINDNESS! The lamp emits visible light with high luminance levels. Do not stare at the operating light source.

RISK OF BURNS! This lamp can reach surface temperatures of up to 900°C during operation. Touching the lamp with bare hands can cause burns.

RISK OF INJURY! The lamp can break if not handled properly or in extreme circumstances. This can result in damage to parts of the equipment or injuries.

Safety precautions
Lamps may only be handled (installed, operated, replaced) by staff trained to deal with electrically operated lamps and equipment. If you need to look directly into the lamp for an extended period, make sure to wear suitable safety goggles. This is also the case even if you do not find the radiation source to be intensely dazzling. When replacing a lamp, always wear suitable protective equipment, such as safety goggles and gloves, in order to avoid injuries to eyes or hands. The used lamp must be allowed to cool down prior to replacement to avoid skin burns. The supply voltage must be switched off and the lamp/luminaire disconnected from the power supply before replacing a lamp in order to avoid electric shock.

Transporting and storing the lamp
Store and transport the lamp in a dry state and in the appropriate packaging. The lamp must be allowed to cool down before transport/storage or relamping. Touch the lamp only on the base or reflector. Do not knock or expose the lamp to excessive vibrations. Never expose the lamp to excessive mechanical stress.

Installing the lamp
Never touch the lamp with bare hands to avoid damaging the glass. Use a clean cloth when performing the installation. If the glass parts of the lamp have been touched inadvertently, the affected parts must be cleaned using a suitable cleaning agent (e.g. alcohol) before operating the lamp and then dried using a lint-free clean cloth. The quality of the lamp holder or the relevant connecting parts impacts the life span of the lamp. The holder must be replaced as soon as damage/wear/corrosion is identified on the holder itself or the lamp contacts. Make sure that the lamp is installed properly in the lamp holder. This ensures good electrical contact and prevents damage to the lamp or the holder.
1) Main direction of radiation. 2) Operation with choke. 3) Operation with leakage transformer. 4) Operation with rectifier. 5) Base connections (viewed from bottom). One lamp electrode is connected with connecting points 2 and 3, the other with connecting points 7 and 8. 6) Choke. 7) Lamp. 8) Starter. 9) Rectifier. 10) Phase lead. 11) Leakage transformer. 12) AC supply voltage.

Commissioning the lamp
To ensure safe operation of the lamp, it must be operated with the specified lamp voltage and wattage. Only operate lamps in enclosed luminaires/devices designated and specified for this purpose with the relevant fuse protection, appropriate lamp holder, and accessories. To prevent fire or burn/fire hazards, do not operate the lamp in the vicinity of flammable, heat-sensitive, or drying-sensitive materials.

CAUTION! Modification of the lamp is not permitted and can lead to events that endanger safety.

Current ratings: Hg 100: 0.6 – 1 A AC or DC. All other types: 1 A AC. Tolerance: + 10%; – 5% of rated current Burning position: universal, preferably vertical.

Disassembly, recycling and disposal
Disassembly of the lamp is part of relamping. The corresponding safety precautions and other information apply. It is best to package the lamp in its original packaging after removing it. The original packaging should be retained for transporting the lamp to the disposal center. This lamp contains heavy metals and/or noble gas. It therefore falls under EU Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS). In the EU, this lamp falls under the scope of Directive 2012/19/EU (WEEE – Waste from Electrical and Electronic Equipment). It must be disposed of separately from household waste at designated recycling collection points. For more information, please visit our website www.ushio-ine.com or contact your national distributor.

Other information
You will find an explanation of the signs and symbols that appear on the product and the packaging at www.ushio-ine.com.

Explanation of symbols:
13) CE symbol (Conformité Européenne) European conformity. 14) UKCA symbol (UK Conformity Assessed) United Kingdom conformity. 15) EAC symbol. 16) Ukr TR conformity mark. 17) WEEE symbol (Waste from Electrical and Electronic Equipment). Do not dispose of in household waste! Properly dispose of the products in accordance with the applicable laws in your country. 18) Recycling code (for a packaging component) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Contains mercury. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP marking (China RoHS) - the threshold values of the regulated substances are complied with. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Cadmium: Cd/10: ACPEIP marking (China RoHS) - Environment Friendly Use Period (EFUP) 22) China RoHS (ACPEIP) table (substances per product component). Scan QR code on the package. 23) Not intended for use in applications other than those specified on the packaging; not suitable for household room illumination. 24) Light sources for spectroscopic and photometric applications. 25) Lamp emits a high level of UV radiation. 26) Do not stare at the operating light source. 27) The lamp may only be operated in a luminaire with a protective shield. 28) Do not operate the lamp if the outer bulb is broken or scratched. 29) The lamp can assume temperatures of >500°C during operation. 30) Do not touch the lamp with bare fingers. 31) Hold with clean cloth or tissue when installing. If bulb is touched, clean with alcohol and wipe dry with a soft, clean cloth before operating. 32) Touch the lamp as shown (on the base or reflector) 33) Disconnect the luminaire from the mains before inserting or removing the lamp. 34) Wear safety goggles. 35) Observe information on use.

(D) Nutzungsinformation Spectral Lampen

WICHTIG! Vor Nutzung gründlich lesen. Aufbewahren für späteres Nachschlagen.

Produktbeschreibung
Spectral-Lampen sind Präzisionslichtquellen, die elementspezifische Spektrallinien erzeugen und üblicherweise zur Wellenlängenkalibrierung in Labor- und analytischen Spektroskopiesystemen eingesetzt werden.

Produktspezifikation
Eine umfassende Auflistung technischer Produktdaten können Sie dem aktuellen Datenblatt in unserem Produktkatalog auf www.ushio-ine.com entnehmen.

Sicherheitshinweise
Die Lampe darf im Betrieb nicht bewegt, erschüttert oder angestoßen werden, da dies zum Zerbersten oder zum Defekt der Lampe führen kann. Ein unsachgemäßer Betrieb der Lampe, z. B. unter Verwendung anderer als der von uns empfohlenen Brennpositionen oder elektrischen Parameter, sollte vermieden werden. Verwenden Sie die Lampe niemals über der Lampennennleistung und nur mit einem geeigneten Vorschaltgerät. Lampe nicht verwenden, wenn diese Kratzer, Sprünge oder andere Beschädigungen aufweist. Treffen Sie die im Abschnitt «Sicherheitsvorkehrungen» beschriebenen Maßnahmen zum Schutz vor den nachfolgend aufgeführten Gefahren:

VORSICHT! Diese Lampe emittiert während des Betriebs intensive UV-Strahlung, die bei überhöhter Dosierung Haut- und Augenschädigungen hervorruft.

Hg 100, Hg Cd/10 VORSICHT! Für den seltenen Fall, dass eine Lampe zerbricht und das darin enthaltene Quecksilber (Hg) freigesetzt wird, empfehlen wir die folgende Vorgehensweise: Zunächst sollten sich Personen, die sich in unmittelbarer Nähe befinden, sofort entfernen, um das Einatmen von Quecksilberdampf zu vermeiden. Den Bereich gründlich lüften (ca. 30 Minuten)! Die Rückstände sollten in einem geschlossenen Behälter aufgefangen und an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Na/10 VERÄTZUNGSGEFAHR! Für den seltenen Fall, dass eine Lampe zerbricht und darin enthaltene Natrium (Na) freigesetzt wird, kann bei Kontakt mit Haus und Augen zu Verätzungen und Gewebeschäden führen.

ERBLINDUNGSGEFAHR! Die Lampe emittiert sichtbares Licht mit hohen Leuchtdichten. Schauen Sie daher niemals direkt in die Lichtquelle.

VERBRENNUNGSGEFAHR! Diese Lampe kann im Betrieb Oberflächentemperaturen bis zu 900°C erreichen. Ein Anfassen der Lampe mit bloßen Händen kann zu Verbrennungen führen.

VERLETZUNGSGEFAHR! Die Lampe kann bei unsachgemäßer Handhabung oder unter extremen Bedingungen zerbrechen. Dies kann zur Beschädigung von Geräteteilen oder zu Verletzungen führen.

Sicherheitsvorkehrungen
Lampen dürfen nur von Personen gehandhabt (installiert, betrieben, ausgetauscht) werden, die im Umgang mit elektrisch betriebenen Lampen und Geräten geschult sind. Sollten Sie längere Zeit direkt in die Lampe blicken müssen, so tragen Sie unbedingt eine geeignete Schutzbrille. Das gilt auch dann, wenn Sie die Strahlenquelle nicht als stark blendend empfinden. Tragen Sie beim Wechsel einer Lampe stets geeignete Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe, um Augen- oder Handverletzungen zu vermeiden. Zur Vermeidung von Hautverbrennungen muss die gebrauchte Lampe vor dem Austausch abgekühlt sein. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlags muss vor einem Lampenwechsel die Versorgungsspannung abgeschaltet und die Lampe/Leuchte vom Stromnetz getrennt werden.

Transport und Lagerung der Lampe
Lampe trocken und in der zugehörigen Verpackung lagern und transportieren. Die Lampe muss vor einem etwaigen Transport/Lagerung oder Lampenwechsel abgekühlt sein. Lampe nur an Sockel oder Reflektor anfassen. Lampe nicht stoßen oder übermäßigen Vibrationen aussetzen. Lampe niemals übermäßigem mechanischen Stress aussetzen.

Installation der Lampe
Zur Vermeidung von Glasschäden darf die Lampe nicht mit bloßen Händen berührt werden. Ein sauberes Tuch bei der Installation verwenden. Falls die Glasteile der Lampe unabsichtlich berührt wurden, müssen die betroffenen Teile vor dem Lampenbetrieb mit einem geeigneten Reinigungsmittel (z.B. Alkohol) gesäubert und mit einem fusselfreien sauberen Tuch getrocknet werden. Der Gütezustand der Lampenfassung beziehungsweise der entsprechenden Anschlussteile beeinflusst die Lampenlebensdauer. Die Fassung muss ausgetauscht werden, sobald eine Schädigung/Abnutzung/Korrosion der Fassung oder der Lampenkontakte zu erkennen ist. Bitte sicherstellen, dass die Lampe ordnungsgemäß in der Lampenfassung installiert ist. Dadurch wird ein guter elektrischer Kontakt gewährleistet und eine Schädigung der Lampe beziehungsweise der Fassung vermieden.
1) Hauptstrahlungsrichtung. 2) Betrieb mit Drosselspule. 3) Betrieb mit Streufeldtransformator. 4) Betrieb mit Gleichrichter. 5) Sockelanschlüsse (von unten gesehen). Die eine Lampenelektrode ist mit den Anschlüssen 2 und 3, die andere mit den Anschlüssen 7 und 8 verbunden. 6) Drosselspule. 7) Lampe. 8) Starter. 9) Netzgleichrichter. 10) Phasenleiter. 11) Streufeldtransformator. 12) Versorgungsspannung.

Inbetriebnahme der Lampe
Um einen sicheren Lampenbetrieb zu gewährleisten, muss die Lampe mit der spezifizierten Lampenspannung und -leistung betrieben werden. Lampe nur in dafür vorgesehenen und spezifizierten, geschlossenen Leuchten/Geräten mit entsprechender Absicherung, geeigneter Lampenfassung und Zubehör betreiben. Um Feuer oder Verbrennung/Brandgefahr zu vermeiden, darf die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren, hitze- oder trocknungsempfindlichen Materialien betrieben werden.

VORSICHT! Eine Modifikation der Lampe ist unzulässig und kann zu sicherheitsgefährdenden Ereignissen führen.

Nennströme: Hg 100: 0,6–1 A AC oder DC, alle anderen Typen: 1 A AC, Toleranz: +10 %; –5 % des Nennstroms. Brennlage: universell, vorzugsweise vertikal.

Demontage, Recycling und Abfallentsorgung
Die Demontage der Lampe ist Teil des Lampenaustauschs. Es gelten die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen und sonstigen Hinweise. Verpacken Sie die Lampe nach dem Ausbau vorzugsweise in ihre Originalpackung. Diese ist für den Transport zu einer Entsorgungsstelle aufzubewahren. Diese Lampe enthält Schwermetalle und/oder Edelgas. Sie fällt somit unter die EU-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS). In der EU fällt diese Lampe in den Geltungsbereich der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE -Waste from Electrical and Electronic Equipment). Sie muss getrennt vom Hausmüll in festgelegten Recycling-Sammelstellen entsorgt werden. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.ushio-ine.com oder fragen Sie Ihren nationalen Vertriebspartner.

Sonstige Hinweise
Eine Erklärung der Zeichen und Symbole, welche auf dem Produkt und der Verpackung angegeben sind, finden Sie auf www.ushio-ine.com.

Zeichenerklärung:
13) CE-Kennzeichnung (Conformité Européenne) Europäische Konformität. 14) UKCA-Kennzeichnung (UK Conformity Assessed) Vereinigtes Königreich Konformität. 15) EAC-Kennzeichnung. 16) Ukr TR Konformitätsmarke. 17) WEEE-Kennzeichnung (Waste from Electrical and Electronic Equipment). Nicht in den Hausmüll werfen! Sachgerechte Entsorgung der Produkte nach geltendem Landesrecht vornehmen. 18) Recycling-Code (für einen Verpackungsbestandteil) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Enthält Quecksilber. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP-Kennzeichnung (China RoHS) - Die Grenzwerte der reglementierten Inhaltsstoffe werden eingehalten. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Cadmium: Cd/10: ACPEIP-Kennzeichnung (China RoHS) - Umweltfreundliche Nutzungsdauer. 22) China RoHS (ACPEIP) -Tabelle (Inhaltsstoffe pro Produktbestandteil) QR-Code auf der Verpackung scannen. 23) Nicht zur Verwendung für andere als die auf der Verpackung angegebenen Zwecke bestimmt; zur Raumbeleuchtung im Haushalt nicht geeignet. 24) Lichtquellen für spektroskopische und photometrische Anwendungen. 25) Lampe gibt einen hohen Grad an UV-Strahlung ab. 26) Nicht in die Lichtquelle starren. 27) Lampe nur in einer Leuchte mit Schutzabdeckung betreiben. 28) Lampe nicht betreiben, wenn der Außenkolben zerbrochen oder zerkratzt ist. 29) Die Lampe kann im Betrieb Temperaturen von über 500 °C erreichen. 30) Lampe nicht mit bloßen Fingern berühren. 31) Beim Einbau mit einem sauberen Tuch festhalten. Wurde der Lampenkolben berührt, reinigen Sie ihn mit Alkohol und wischen Sie ihn mit einem weichen, sauberen Tuch trocken, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. 32) Lampe wie gezeigt (am Sockel oder Reflektor) anfassen. 33) Trennen Sie die Leuchte von der Netzversorgung, bevor Sie die Lampe einsetzen oder entfernen. 34) Schutzbrille tragen. 35) Nutzungsinformation beachten.

(F) Informations concernant l'utilisation des lampes Spectral

IMPORTANT! À lire attentivement avant utilisation. À conserver pour une consultation ultérieure.

Description du produit
Les lampes Spectral sont des sources lumineuses de précision qui produisent des raies spectrales spécifiques à chaque élément, couramment utilisées pour l'étalonnage en longueur d'onde dans les systèmes de spectroscopie de laboratoire et d'analyse.

Spécification du produit
La liste complète des caractéristiques techniques du produit se trouve dans les spécifications actuelles insérées dans notre catalogue produits disponible sur le site www.ushio-ine.com.

Consignes de sécurité
Ne pas déplacer la lampe ni la soumettre à des chocs mécaniques ou à des impacts en cours de fonctionnement, car cela risquerait de faire éclater la lampe ou de causer sa panne. Éviter toute utilisation non conforme de la lampe comme des positions de fonctionnement ou des paramètres électriques autres que ceux recommandés. N'utilisez jamais la lampe au-delà de sa puissance nominale et utilisez toujours un ballast approprié. Ne pas utiliser la lampe si elle présente des rayures, fissures ou tout autre endommagement. Suivez les consignes décrites à la section « Consignes de sécurité » pour vous prémunir des risques suivants :

AVERTISSEMENT ! En fonctionnement, cette lampe émet un rayonnement UV intense causant des lésions oculaires ou cutanées.

Hg 100, Hg Cd/10 ATTENTION ! Dans le cas rare où une lampe se briserait et libérerait le mercure (Hg) qu'elle contient, nous recommandons la procédure suivante : les personnes se trouvant à proximité immédiate doivent d'abord s'éloigner immédiatement afin d'éviter d'inhaler des vapeurs de mercure. Aérer soigneusement la zone (environ 30 minutes) ! Les résidus doivent être recueillis dans un récipient fermé et éliminés dans les points de collecte prévus à cet effet.

Na/10 RISQUE DE BRÛLURES CHIMIQUES ! Dans le cas rare où une lampe se briserait et libérerait le sodium (Na) qu'elle contient, tout contact avec la peau et les yeux peut provoquer des brûlures chimiques et des lésions tissulaires.

RISQUE DE CÉCITÉ ! La lampe émet de la lumière visible d'une très grande intensité lumineuse. C'est pourquoi il ne faut jamais regarder directement la source lumineuse.

RISQUE DE BRÛLURES ! En fonctionnement, la surface de la lampe peut atteindre des températures allant jusqu'à 900 °C. Toucher la lampe à main nue peut causer des brûlures.

RISQUE DE BLESSURE ! La lampe risque d'éclater en cas de manipulation incorrecte ou dans des circonstances extrêmes. Cela peut endommager une partie de l'appareil ou causer des blessures.

Mesures de sécurité
Les lampes ne doivent être manipulées (installées, utilisées, remplacées) que par du personnel formé à l'utilisation de lampes et d'équipements électriques. Si la lampe doit être observée directement pendant une durée prolongée, veiller à porter des lunettes de protection adaptées. Cette précaution s'applique même si la source de rayonnement ne semble pas intense. Lors du remplacement d'une lampe, toujours porter un équipement de protection adapté tel que des lunettes de protection et des gants afin d'éviter des blessures aux yeux ou aux mains. Laisser refroidir les lampes usagées avant de les remplacer afin d'éviter toute brûlure cutanée. Couper la tension d'alimentation et débrancher la lampe/le luminaire de la source d'alimentation avant de remplacer une lampe afin d'éviter toute électrocution.

Transport et stockage de la lampe
Stocker et transporter la lampe au sec et dans un emballage approprié. Laisser la lampe refroidir avant de la transporter/stocker ou de la remplacer. Toucher la lampe uniquement au niveau du culot ou du réflecteur. Ne pas soumettre la lampe à des chocs ni à des vibrations excessives. Ne jamais soumettre la lampe à des tensions mécaniques excessives.

Installation de la lampe
Ne jamais toucher la lampe à main nue afin d'éviter tout endommagement du verre. Utiliser un chiffon propre lors de l'installation. En cas de contact involontaire avec les parties en verre de la lampe, les nettoyer avec un produit adapté (p. ex. alcool) avant d'allumer la lampe, puis les essuyer avec un chiffon non pelucheux. La qualité de la douille et des éléments de connexion a un impact sur la durée de vie de la lampe. La lampe doit être remplacée si la douille ou les contacts présentent des signes d'endommagement, d'usure ou de corrosion. S'assurer que la lampe est installée correctement dans la douille. Cela garantit un bon contact électrique et évite d'endommager la lampe ou la douille.
1) Direction principale du rayonnement. 2) Fonctionnement avec bobine de réactance. 3) Fonctionnement avec transformateur à dispersion. 4) Fonctionnement avec redresseur. 5) Raccords au culot (vue de dessous). L'une des électrodes est reliée aux raccords 2 et 3, l'autre aux raccords 7 et 8. 6) Bobine de réactance (self) 7) Lampe. 8) Starter. 9) Redresseur. 10) Conducteur de phase. 11) Transformateur à dispersion. 12) Tension d'alimentation.

Mise en service de la lampe
Afin de garantir une utilisation sûre de la lampe, celle-ci doit fonctionner à la tension et à la puissance spécifiées. Utiliser la lampe exclusivement dans des luminaires/appareils fermés conçus et spécifiés à cette fin, avec un fusible de protection adapté, ainsi qu'une douille et des accessoires appropriés. Pour éviter un incendie ou tout risque de brûlure/d'incendie, ne pas utiliser la lampe à proximité de produits inflammables, sensibles à la chaleur ou à la déshydratation.

AVERTISSEMENT ! Toute modification de la lampe est interdite et pourrait mettre en péril la sécurité.

Valeurs de courant nominal : Hg 100 : 0,6 – 1 A AC ou DC Tous les autres types : 1 A AC Tolérance : + 10 % ; – 5 % du courant nominal Position de fonctionnement : universelle, de préférence verticale.

Retrait, recyclage et élimination
Le retrait de la lampe fait partie de son remplacement. Il convient de suivre les mesures de sécurité et autres instructions correspondantes. Le mieux est de replacer la lampe dans son emballage d'origine après son retrait. Il convient de conserver l'emballage d'origine pour transporter la lampe au centre de tri. Cette lampe contient des métaux lourds et/ou du gaz noble. Elle relève donc de la directive européenne 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS). Dans l'UE, cette lampe entre dans le champ d'application de la directive 2012/19/EU (DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques). Elle doit être éliminée séparément des déchets ménagers dans les points de collecte de recyclage prévus à cet effet. Pour en savoir plus, consultez notre site web www.ushio-ine.com ou contactez votre distributeur national.

Informations supplémentaires
Les signes et symboles utilisés sur le produit et son emballage sont expliqués sur le site www.ushio-ine.com.

Légende des symboles :
13) Symbole CE (Conformité Européenne) Conformité européenne. 14) Symbole UKCA (UK Conformity Assessed) Conformité du Royaume-Uni. 15) Symbole EAC. 16) Marque de conformité Ukr TR. 17) Symbole DEEE (déchets d'équipements électriques ou électroniques). Ne jetez pas l'équipement parmi les ordures ménagères ! Éliminez les produits conformément à la législation applicable dans votre pays. 18) Code de recyclage (pour un élément d'emballage) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Contient du mercure. 20) Ne/10; He/10: Marquage ACPEIP (directive RoHS chinoise) - les valeurs limites des substances réglementées sont respectées. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Cadmium: Cd/10: Marquage ACPEIP (directive RoHS chinoise) - période d'utilisation respectueuse de l'environnement. 22) Tableau de la directive RoHS chinoise (ACPEIP) (substances par composant de produit) Scannez le code QR figurant sur l'emballage. 23) Ne pas utiliser dans des applications autres que celles spécifiées sur l'emballage ; inadapté à l'éclairage de pièces domestiques. 24) Sources lumineuses pour applications spectroscopiques et photométriques. 25) La lampe émet un fort rayonnement ultraviolet. 26) Ne pas fixer la source lumineuse. 27) La lampe doit fonctionner exclusivement dans un luminaire doté d'un écran protecteur. 28) Ne pas allumer la lampe si l'ampoule est cassée ou égratignée. 29) En fonctionnement, la lampe peut atteindre des températures supérieures à 500 °C. 30) Ne pas toucher la lampe à main nue. 31) Utiliser un chiffon ou un tissu propre pour éviter toute empreinte sur le produit lors de l'installation. En cas de contact involontaire, nettoyer l'ampoule avec de l'alcool et l'essuyer avec un chiffon propre et doux avant d'allumer la lampe. 32) Manipuler la lampe comme indiqué (la saisir au niveau du culot ou du réflecteur) 33) Débrancher le luminaire de l'alimentation secteur avant d'insérer ou de retirer la lampe. 34) Porter des lunettes de protection. 35) Observer les consignes d'utilisation.

(I) Informazioni sull'utilizzo delle lampade Spectral

IMPORTANTE! Leggere attentamente prima dell'uso. Conservare per successiva consultazione.

Descrizione del prodotto
Le lampade Spectral sono sorgenti luminose di precisione che producono righe spettrali specifiche per ciascun elemento, comunemente utilizzate per la calibrazione della lunghezza d'onda nei sistemi di spettroscopia da laboratorio e analitica.

Specifiche di prodotto
Un elenco completo dei dati tecnici di prodotto è riportato nella scheda tecnica più recente presente nel nostro catalogo prodotti all'indirizzo www.ushio-ine.com.

Istruzioni sulla sicurezza
Non spostare la lampada né sottoporla a urti meccanici o a colpi durante il funzionamento, poiché ciò potrebbe causare lo scoppio o il guasto della lampada. Evitare di sottoporre la lampada a funzionamento improprio, come ad esempio ricorrendo a posizioni di accensione o a impostazioni dei parametri elettrici diverse da quelle da noi raccomandate. Non utilizzare mai la lampada al di sopra della potenza nominale e solo con un alimentatore adeguato. Non utilizzare la lampada se presenta graffi, incrinature o è altrimenti danneggiata. Adottare le misure descritte nella sezione "Precauzioni per la sicurezza" al fine di proteggere la lampada dai pericoli elencati di seguito:

ATTENZIONE! Questa lampada emette intense radiazioni UV durante il funzionamento, che in dosi eccessive provocano danni alla pelle e agli occhi.

Hg 100, Hg Cd/10 ATTENZIONE! Nel raro caso in cui una lampada si rompa e rilasci il mercurio (Hg) in essa contenuto, si consiglia la seguente procedura: le persone che si trovano nelle immediate vicinanze devono allontanarsi immediatamente per evitare di inalare vapori di mercurio. Arieggiare accuratamente l'area (circa 30 minuti)! I residui devono essere raccolti in un contenitore chiuso e smaltiti presso gli appositi punti di raccolta.

Na/10 RISCHIO DI USTIONI CHIMICHE! Nel raro caso in cui una lampada si rompa e rilasci il sodio (Na) in essa contenuto, il contatto con la pelle e gli occhi può causare ustioni chimiche e danni ai tessuti.

RISCHIO DI PERDITA DELLA VISTA! La lampada emette luce visibile con livelli elevati di luminanza. Pertanto non si dovrebbe mai guardare direttamente la fonte di luce.

RISCHIO DI SCOTTATURE! Durante il funzionamento questa lampada alogena può raggiungere temperature superficiali fino a 900 °C. Toccare la lampada a mani nude può causare ustioni.

RISCHIO DI LESIONI! La lampada può rompersi se non maneggiata correttamente o in circostanze estreme. Ciò può causare danni a parti dell'apparecchiatura o lesioni.

Precauzioni per la sicurezza
Le lampade devono essere maneggiate (installate, utilizzate, sostituite) esclusivamente da personale formato nella gestione di lampade e apparecchiature elettriche. Qualora sia necessario guardare direttamente la lampada per un periodo prolungato, assicurarsi di indossare occhiali protettivi adeguati. Ciò si applica anche se non sembra che la sorgente di radiazioni sia intensamente abbagliante. Quando si sostituisce una lampada, indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, quali occhiali e guanti di sicurezza, al fine di evitare lesioni agli occhi o alle mani. La lampada usata deve essere lasciata raffreddare prima della sostituzione al fine di evitare ustioni cutanee. La tensione di alimentazione deve essere disabilitata e la lampada/l'apparecchio di illuminazione deve essere scollegata/o dall'alimentazione prima di sostituire una lampada al fine di evitare scosse elettriche.

Trasporto e conservazione della lampada
Conservare e trasportare la lampada in un luogo asciutto e in un imballaggio adeguato. La lampada deve essere lasciata raffreddare prima del trasporto/dell'immagazzinamento o della sostituzione. Toccare la lampada solo sulla base o sul riflettore. Non urtare o esporre la lampada a vibrazioni eccessive. Non esporre mai la lampada a sollecitazioni meccaniche eccessive.

Installazione della lampada
Non toccare mai la lampada a mani nude per evitare di danneggiare il vetro. Durante l'installazione utilizzare un panno pulito. Se le parti in vetro della lampada sono state toccate inavvertitamente, le parti interessate devono essere pulite con un detergente adatto (ad esempio alcool) prima di utilizzare la lampada e poi asciugate con un panno pulito privo di lanugine. La qualità del portalampada o delle relative parti di collegamento incide sulla durata della lampada. Il portalampada deve essere sostituito non appena vengono rilevati danni/usura/corrosione sullo stesso o sui contatti della lampada. Assicurarsi che la lampada sia installata correttamente nel portalampada. In questo modo si garantisce un buon contatto elettrico e si evitano danni alla lampada o al portalampada.
1) Direzione d'irradiazione principale. 2) Esercizio con bobina di reattanza. 3) Esercizio con trasformatore a campo di dispersione. 4) Esercizio con raddrizzatore. 5) Raccordi sullo zoccolo (visti dal basso). Un elettrodo della lampada è collegato ai raccordi 2 e 3, l'altro ai raccordi 7 e 8. 6) Bobina di reattanza. 7) Lampada. 8) Starter. 9) Raddrizzatore. 10) Conduttore di fasz. 11) Trasformatore a campo di dispersione. 12) Tensione di alimentazione.

Messa in servizio della lampada
Per garantire un funzionamento sicuro, la lampada deve essere messa in funzione rispettando la tensione e la potenza specificate. Utilizzare le lampade solo in apparecchi di illuminazione/dispositivi chiusi designati e specificati a tale scopo dotati di relativa protezione mediante fusibile, portalampada appropriato e accessori. Per prevenire incendi o pericoli di ustioni/incendio, non utilizzare la lampada in prossimità di materiali infiammabili, sensibili al calore o sensibili all'essiccazione.

ATTENZIONE! Non è consentito apportare modifiche alla lampada e ciò può portare a eventi che mettono a rischio la sicurezza.

Valori di corrente nominale: Hg 100: 0,6 – 1 A AC o DC Tutti gli altri tipi: 1 A AC Tolleranza: + 10%; – 5% della corrente nominale Posizione di funzionamento: universale, preferibilmente verticale.

Smontaggio, riciclaggio e smaltimento
Lo smontaggio della lampada è parte della procedura di sostituzione della lampada. Si applicano quindi le precauzioni di sicurezza e altre istruzioni corrispondenti. È consigliabile imballare la lampada nella sua confezione originale dopo averla rimossa. L'imballaggio originale dovrebbe essere conservato per il trasporto della lampada al centro di smaltimento. Questa lampada contiene metalli pesanti e/o gas nobile. Rientra pertanto nell'ambito della direttiva UE 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS). Nell'UE, questa lampada rientra nell'ambito di applicazione della direttiva 2012/19/UE (RAEE - Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche). Deve essere smaltita separatamente dai rifiuti domestici presso gli appositi punti di raccolta per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito web www.ushio-ine.com o contattate il vostro distributore nazionale.

Altre informazioni
Una spiegazione dei segni e dei simboli presenti sul prodotto e sulla sua confezione è riportata sul sito www.ushio-ine.com.

Spiegazione dei simboli:
13) Simbolo CE (Conformité Européenne) Conformità europea. 14) Simbolo UKCA (UK Conformity Assessed) Conformità del Regno Unito. 15) Simbolo EAC. 16) Marchio di conformità Ukr TR. 17) Simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Non smaltire come rifiuto domestico! Smaltire correttamente i prodotti in conformità delle leggi nazionali applicabili. 18) Codice di riciclaggio (per un componente dell'imballaggio) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Contiene mercurio. 20) Ne/10; He/10: Simbolo ACPEIP (Cina RoHS) - i valori limite delle sostanze regolate sono rispettati. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Cadmio: Cd/10: Simbolo ACPEIP (Cina RoHS) - periodo di utilizzo ecocompatibile. 22) Tabella Cina RoHS (ACPEIP) - (sostanze per componente del prodotto) Scansionare il codice QR riportato sulla confezione. 23) Non destinato all'uso in applicazioni diverse da quelle specificate sulla confezione; non adatto per l'illuminazione di ambienti domestici. 24) Sorgente luminosa per applicazioni spettroscopiche e fotometriche. 25) La lampada emette un livello elevato di radiazioni UV. 26) Non fissare la fonte luminosa. 27) La lampada può essere utilizzata soltanto in un apparecchio di illuminazione dotato di schermo protettivo. 28) Non utilizzare la lampada se il bulbo esterno è rotto o graffiato. 29) La lampada può sopportare temperature >500°C durante il funzionamento. 30) Non toccare la lampada a mani nude. 31) Durante l'installazione, tenerla con un panno o un tessuto pulito. Se la lampadina viene toccata, pulirla con alcool e asciugarla con un panno morbido e pulito prima di metterla in funzione. 32) Toccare la lampada come indicato (sulla base o sul riflettore) 33) Scollegare l'apparecchio di illuminazione dalla rete di alimentazione prima di inserire o rimuovere la lampada. 34) Indossare occhiali protettivi. 35) Rispettare le informazioni sull'uso.

(E) Información sobre las lámparas Spectral

IMPORTANTE! Lea detenidamente esta información antes de utilizar el producto. Consérvela para poder consultarla posteriormente.

Descripción del producto
Las lámparas Spectral son fuentes de luz de precisión que producen líneas espectrales específicas de cada elemento, utilizadas habitualmente para la calibración de longitud de onda en sistemas de espectroscopia de laboratorio y analítica.

Especificación del producto
Encontrará una lista completa de los datos técnicos del producto en la ficha técnica más reciente en nuestro catálogo de productos en www.ushio-ine.com.

Instrucciones de seguridad
No mueva la lámpara ni la someta a sacudidas mecánicas ni impactos durante su uso para evitar que pueda estallar o funcione incorrectamente. Las lámparas deben utilizarse adecuadamente y evitar por ejemplo, posiciones de encendido o parámetros eléctricos no recomendados por nosotros. No utilice nunca la lámpara por encima de su potencia nominal y hágalo solo con un balasto adecuado. No utilice la lámpara si está rayada, o presenta grietas u otros daños. Cumpla con las medidas descritas en la sección "Precauciones de seguridad" para evitar los siguientes peligros:

PRECAUCIÓN Esta lámpara emite durante su funcionamiento radiación UV intensa que puede causar daños en la piel y los ojos en dosis elevadas.

Hg 100, Hg Cd/10 ¡PRECAUCIÓN! En el caso poco frecuente de que una lámpara se rompa y se libere el mercurio (Hg) que contiene, recomendamos el siguiente procedimiento: en primer lugar, las personas que se encuentren en las inmediaciones deben alejarse de inmediato para evitar inhalar vapores de mercurio. ¡Ventilar bien la zona (aprox. 30 minutos)! Los residuos deben recogerse en un recipiente cerrado y eliminarse en los puntos de recogida previstos para ello.

Na/10 ¡RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS! En el caso poco frecuente de que una lámpara se rompa y se libere el sodio (Na) que contiene, el contacto con la piel y los ojos puede provocar quemaduras químicas y daños en los tejidos.

RIESGO DE CEGUERA La lámpara emite luz visible con altos niveles de luminancia. Por lo tanto, no debe mirar nunca directamente a la fuente de luz.

RIESGO DE QUEMADURAS La superficie de esta lámpara puede alcanzar temperaturas de hasta 900 °C durante su funcionamiento. Tocar la lámpara con las manos desprotegidas puede causar quemaduras.

RIESGO DE LESIONES La lámpara puede romperse durante su funcionamiento si no se trata de la forma adecuada o se hace en circunstancias extremas. Esto puede provocar daños en el equipo o lesiones.

Precauciones de seguridad
Las lámparas solo deben ser manipuladas (instaladas, utilizadas, sustituidas) por personal formado en el manejo de lám

(GR) Πληροφορίες για τη χρήση των λαμπτήρων Spectral

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ! Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Περιγραφή προϊόντος
Οι λαμπτήρες Spectral είναι πηγές φωτός ακριβείας που παράγουν φασματικές γραμμές χαρακτηριστικές κάθε στοιχείου, οι οποίες χρησιμοποιούνται συνήθως για τη βαθμονόμηση μήκους κύματος σε εργαστηριακά και αναλυτικά συστήματα φασματοσκοπίας.

Προδιαγραφές προϊόντος
Μπορείτε να βρείτε μια πλήρη λίστα των τεχνικών δεδομένων του προϊόντος στο πιο πρόσφατο φύλλο τεχνικών δεδομένων στον κατάλογο προϊόντων μας στη διεύθυνση www.ushio-ine.com.

Οδηγίες ασφάλειας
Μην μετακινείτε τον λαμπτήρα ή τον υποβάλλετε σε μηχανικούς κραδασμούς ή κρούσεις κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του, καθώς αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο λαμπτήρας να εκραγεί ή να υποστεί βλάβη. Πρέπει να αποφεύγεται η εσφαλμένη λειτουργία του λαμπτήρα, όπως π.χ. οι θέσεις καύσης ή οι ηλεκτρικές παράμετροι που είναι διαφορετικές από αυτές που προτείνουμε εμείς. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα πάνω από τη διαβαθμισμένη ισχύ του λαμπτήρα και να τον χρησιμοποιείτε μόνο με κατάλληλη αντίσταση. Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα αν έχει αμυχές, ρωγμές ή άλλη ζημιά. Λάβετε τα μέτρα που περιγράφονται στην ενότητα «Προφυλάξεις ασφαλείας» για προστασία από τους κινδύνους που παρατίθενται παρακάτω:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν βρίσκεται σε λειτουργία, αυτός ο λαμπτήρας εκπέμπει έντονη ακτινοβολία UV, η οποία σε υπερβολικές δόσεις προκαλεί ζημιά στο δέρμα και τα μάτια.

Hg 100, Hg Cd/10 ΠΡΟΣΟΧΗ! Στη σπάνια περίπτωση θραύσης ενός λαμπτήρα και απελευθέρωσης του υδραργύρου (Hg) που περιέχει, συνιστούμε την ακόλουθη διαδικασία: Τα άτομα που βρίσκονται σε άμεση εγγύτητα θα πρέπει καταρχάς να απομακρυνθούν αμέσως, προκειμένου να αποφευχθεί η εισπνοή ατμών υδραργύρου. Αερίστε καλά τον χώρο (περίπου 30 λεπτά)! Τα υπολείμματα θα πρέπει να συλλέγονται σε κλειστό δοχείο και να απορρίπτονται στα προβλεπόμενα σημεία συλλογής.
Na/10 ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ! Στη σπάνια περίπτωση θραύσης ενός λαμπτήρα και απελευθέρωσης του νατρίου (Na) που περιέχει, η επαφή με το δέρμα και τα μάτια μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα και βλάβες στους ιστούς.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΥΦΛΩΣΗΣ! Ο λαμπτήρας εκπέμπει ορατό φως υψηλής φωτεινότητας. Επομένως, δεν πρέπει ποτέ να κοιτάζετε απευθείας στη φωτεινή πηγή.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ! Η θερμοκρασία της επιφάνειας αυτού του λαμπτήρα μπορεί να φτάσει έως και τους 900 °C κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του. Αν αγγίξετε τον λαμπτήρα με γυμνά χέρια, μπορεί να υποστείτε εγκαύματα.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Ο λαμπτήρας μπορεί να εκραγεί αν δεν τον χειριστείτε σωστά ή σε ακραίες περιστάσεις. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά σε μέρη του εξοπλισμού ή σε τραυματισμούς.

Προφυλάξεις ασφάλειας
Οι λαμπτήρες επιτρέπεται να αποτελούν αντικείμενο χειρισμού (εγκατάσταση, λειτουργία, αντικατάσταση) μόνο από προσωπικό εκπαιδευμένο στον χειρισμό ηλεκτρικά λειτουργούμενων λαμπτήρων και εξοπλισμού. Αν χρειάζεται να κοιτάξετε απευθείας στον λαμπτήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να φορέσετε κατάλληλα γυαλιά ασφαλείας. Αυτό ισχύει επίσης ακόμα και αν η πηγή ακτινοβολίας δεν είναι έντονα εκθαμβωτική. Κατά την αντικατάσταση ενός λαμπτήρα, να φοράτε πάντα κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γυαλιά και γάντια ασφαλείας, προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς στα μάτια ή στα χέρια σας. Πρέπει να αφήνετε τη χρησιμοποιημένη λάμπα να κρυώσει πριν την αντικαταστήσετε για να αποφύγετε δερματικά εγκαύματα. Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να απενεργοποιηθεί και ο λαμπτήρας / το φωτιστικό να αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία πριν αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, προκειμένου να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.

Μεταφορά και αποθήκευση του λαμπτήρα
Αποθηκεύετε και μεταφέρετε τον λαμπτήρα σε στεγνή κατάσταση και μέσα στη συσκευασία του. Πρέπει να αφήνετε τον λαμπτήρα να κρυώσει πριν από τη μεταφορά / την αντικατάσταση ή την αλλαγή λαμπτήρα. Πιάνετε τον λαμπτήρα μόνο από τη βάση ή τον ανακλαστήρα του. Μην χτυπάτε ή εκθέτετε τον λαμπτήρα σε εκτεταμένη δόνηση. Ποτέ μην υποβάλλετε τον λαμπτήρα σε εκτεταμένη μηχανική καταπόνηση.

Εγκατάσταση λαμπτήρα
Ποτέ μην πιάνετε τον λαμπτήρα με γυμνά χέρια για να αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στο γυαλί. Χρησιμοποιείτε ένα καθαρό πανί όταν εκτελείτε την εγκατάσταση. Αν ακουμπήσετε τα γυάλινα μέρη του λαμπτήρα κατά λάθος, τα προσβεβλημένα μέρη πρέπει να καθαριστούν με κατάλληλο καθαριστικό (π.χ. οινόπνευμα) πριν τεθεί σε λειτουργία ο λαμπτήρας και στη συνέχεια να στεγνώσουν με ένα καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Η ποιότητα της υποδοχής του λαμπτήρα ή των συνδεόμενων μερών επηρεάζει τη διάρκεια ζωής του. Η υποδοχή του λαμπτήρα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως μόλις εντοπιστεί ζημιά/ φθορά/διάβρωση στην ίδια την υποδοχή ή στις επαφές του λαμπτήρα. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας είναι εγκατεστημένος σωστά στην υποδοχή του λαμπτήρα. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η καλή ηλεκτρική επαφή και αποφεύγονται τυχόν ζημιές στον λαμπτήρα ή στην υποδοχή του.
1) Κύρια κατεύθυνση εκπομπής 2) Λειτουργία με πηνίο στραγγαλισμού. 3) Λειτουργία με μεταχηματιστή διαρροής 4) Λειτουργία με ανορθωτή. 5) Συνδέσεις βάσης (ύψη από κάτω). Το ένα ηλεκτρόδιο της λυχνίας συνδέεται στα σημεία σύνδεσης 2 και 3, το άλλο στα σημεία σύνδεσης 7 και 8. 6) Στραγγαλιστικό πηνίο. 7) Λαμπτήρας 8) Εκκινητής 9) Ανορθωτής 10) Αγωγός φάσης 11) Μετασχηματιστής διαρροής 12) Τάση τροφοδοσίας

Θέση του λαμπτήρα σε λειτουργία
Για να διασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία του, ο λαμπτήρας πρέπει να λειτουργεί με την καθορισμένη τάση και ισχύ. Χρησιμοποιείτε τους λαμπτήρες μόνο σε στεγανά/-έως φωτιστικά/συσκευές που έχουν καθοριστεί και προορίζονται για αυτόν τον σκοπό με την αντίστοιχη ασφάλεια προστασίας, την κατάλληλη υποδοχή λαμπτήρα και τα κατάλληλα εξαρτήματα. Για να αποφύγετε την πρόκληση πυρκαγιάς ή τους κινδύνους εγκαύματος/πυρκαγιάς, μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα κοντά σε εύφλεκτα υλικά, υλικά ευαίσθητα στη θερμότητα ή ευαίσθητα στην ξηρασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η τροποποίηση του λαμπτήρα δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε συμβάντα που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια.

Ονομαστικές τιμές ρεύματος: Hg 100: 0,6 – 1 A AC ή DC Όλοι οι άλλοι τύποι: 1 A AC Ανοχή: + 10 %· – 5 % της ονομαστικής έντασης Θέση λειτουργίας: καθολική, κατά προτίμηση κατακόρυφη.

Αποσυναρμολόγηση, ανακύκλωση και διάθεση απορριμμάτων
Η αποσυναρμολόγηση του λαμπτήρα είναι μέρος της αλλαγής λαμπτήρα. Ισχύουν οι αντίστοιχες προφυλάξεις ασφαλείας και άλλες πληροφορίες. Είναι καλύτερο να συσκευάζετε τον λαμπτήρα στην αρχική του συσκευασία αφού τον αφαιρέσετε. Η αρχική συσκευασία πρέπει να διατηρείται για τη μεταφορά του λαμπτήρα στο κέντρο διάθεσης αποβλήτων. Αυτός ο λαμπτήρας περιέχει βαρέα μέταλλα ή/και ευγενές αέριο. Ως εκ τούτου, εμπίπτει στην Οδηγία 2011/65/ΕΕ της ΕΕ σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Στην ΕΕ, αυτός ο λαμπτήρας εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2012/19/ΕΕ (ΑΗΗΕ - Απόβλητα από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό). Πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στα καθορισμένα σημεία συλλογής ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.ushio-ine.com ή επικοινωνήστε με τον εθνικό σας διανομέα.

Άλλες πληροφορίες
Θα βρείτε την επεξήγηση των πινακίδων και των συμβόλων που εμφανίζονται στο προϊόν και στη συσκευασία του στη διεύθυνση www.ushio-ine.com.

Επεξήγηση συμβόλων:
13) Σύμβολο CE (Conformité Européenne) Ευρωπαϊκή συμμόρφωση. 14) Σύμβολο UKCA (UK Conformity Assessed) Συμμόρφωση στο Ηνωμένο Βασίλειο. 15) Σύμβολο EAC. 16) Σήμανση συμμόρφωσης Ukr TR. 17) Σύμβολο ΑΗΗΕ (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) (WEEE). Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Απορρίψτε σωστά τα προϊόντα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους στη χώρα σας. 18) Κωδικός ανακύκλωσης (για στοιχείο συσκευασίας) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Περιέχει υδράργυρο. 20) Ne/10; He/10: Επισήμανση ACPEIP (Κίνα RoHS) - οι οριακές τιμές των ρυθμιζόμενων ουσιών συμμορφώνονται με. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Κάδμιο: Cd/10: Επισήμανση ACPEIP (Κίνα RoHS) - Φιλική προς το Περιβάλλον Περίοδος Χρήσης 22) Πίνακας RoHS (ACPEIP) για την Κίνα (ουσίες ανά συστατικό προϊόντος) Σαρώστε τον κωδικό QR που βρίσκεται στη συσκευασία. 23) Δεν προορίζεται για χρήση σε εφαρμογές διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται στη συσκευασία. δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό οικιακού χώρου. 24) Πηγές φωτός για φασματοσκοπικές και φωτομετρικές εφαρμογές 25) Ο λαμπτήρας εκπέμπει υψηλού επιπέδου ακτινοβολίας UV. 26) Μην κοιτάτε την πηγή φωτός. 27) Ο λαμπτήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε φωτιστικό με προστατευτικό κάλυμμα. 28) Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα αν η εξωτερική κεφαλή είναι σπασμένη ή γρατσουνισμένη. 29) Ο λαμπτήρας μπορεί να αποκτήσει θερμοκρασίες >500°C κατά τη λειτουργία. 30) Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα με γυμνά δάχτυλα. 31) Κρατήστε με καθαρό ύφασμα ή χαρτομάντιλο κατά την εγκατάσταση. Εάν αγγίξετε τον λαμπτήρα, καθαρίστε με οινόπνευμα και σουπίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί πριν από τη λειτουργία. 32) Πιάνετε τον λαμπτήρα όπως υποδεικνύεται (από τη βάση ή τον ανακλαστήρα) 33) Αποσυνδέετε το φωτιστικό από την κεντρική παροχή ρεύματος πριν εισαγάγετε ή αφαιρέσετε τον λαμπτήρα. 34) Φοράτε γυαλιά ασφαλείας 35) Τηρείτε τις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση.

(NL) Informatie over het gebruik van Spectral-lampen

BELANGRIJK! Lees deze informatie vóór gebruik grondig door. Bewaar deze voor latere raadpleging.

Productbeschrijving
Spectral-lampen zijn precisielichtbronnen die elementspecifieke spectraallijnen produceren en die vaak worden gebruikt voor golflengtekalibratie in laboratorium- en analytische spectroscopiesystemen.

Productspecificaties
Een volledige lijst van de technische productgegevens is terug te vinden op het meest actuele gegevensblad in onze productcatalogus op www.ushio-ine.com.

Veiligheidsinstructies
Verplaats tijdens het gebruik de lamp niet en stel deze niet bloot aan mechanische schokken of stoten; hierdoor kan de lamp barsten of defect raken. Onjuist gebruik van de lamp, zoals brandposities of andere elektrische parameters dan die door ons worden aanbevolen, moet worden vermeden. Gebruik de lamp nooit boven het nominale lampvermogen en alleen met een geschikt voorschakelapparaat. Gebruik de lamp niet als deze krassen, scheuren of andere schade heeft. Neem de maatregelen zoals beschreven in de sectie 'Veiligheidsmaatregelen' om u te beschermen tegen de volgende gevaren:

OPGELET! Deze lamp zendt tijdens de werking intense UV-straling uit, die in hoge doses schade aan de huid en de ogen veroorzaakt.

Hg 100, Hg Cd/10 VOORZICHTIG! Voor het zeldzame geval dat een lamp breekt en het daarin aanwezige kwik (Hg) vrijkomt, adviseren wij de volgende werkwijze: personen die zich in de directe omgeving bevinden, moeten zich onmiddellijk verwijderen om het inademen van kwikdamp te voorkomen. Ventileer de ruimte grondig (ca. 30 minuten)! De resten moeten in een gesloten container worden opgevangen en bij de daarvoor bestemde inzamelpunten worden afgevoerd.

Na/10 GEVAAR VOOR BIJTENDE LETSELS! Voor het zeldzame geval dat een lamp breekt en het daarin aanwezige natrium (Na) vrijkomt, kan contact met huid en ogen leiden tot bijtende letsels en weefselschade.

RISICO OP BLINDHEID! De lamp verspreidt zichtbaar licht met hoge helderheidsniveaus. Daarom wordt het afgeraden om rechtstreeks in de lichtbron te kijken.

RISICO OP BRANDWONDEN! Deze lamp kan tijdens het gebruik oppervlaktetemperaturen bereiken tot 900 °C. Het aanraken van de lamp met blote handen kan leiden tot brandwonden.

RISICO OP VERWONDING! De lamp kan breken indien deze niet op de juiste manier of in extreme omstandigheden wordt gebruikt. Dit kan leiden tot schade aan onderdelen van de apparatuur of letsel.

Veiligheidsmaatregelen
Lampen mogen alleen worden gehanteerd (geïnstalleerd, bediend, vervangen) door personeel dat is opgeleid in de omgang met elektrisch bediende lampen en apparatuur. Draag een geschikte veiligheidsbril als u gedurende langere tijd rechtstreeks in de lamp moet kijken. Dit geldt tevens als u de stralingsbron niet sterk verblindend vindt. Bij het vervangen van een lamp moeten altijd geschikte beschermingsmiddelen gedragen worden, zoals een veiligheidsbril en handschoenen, om letsel aan ogen of handen te voorkomen. De gebruikte lamp moet afgekoeld zijn voordat deze wordt vervangen om brandwonden aan de huid te voorkomen. De voedingsspanning moet worden uitgeschakeld en de lamp/armatuur moet worden losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u een lamp gaat vervangen om een elektrische schok te voorkomen.

Transport en opslag van de lamp
De opslag en het transport van de lamp moeten in een droge toestand en in de juiste verpakking plaatsvinden. De lamp moet afgekoeld zijn alvorens deze wordt vervoerd/opgeslagen of vervangen. Raak de lamp alleen bij de voet of de reflector aan. Zorg dat de lamp niet omvalt of wordt blootgesteld aan overmatige trillingen. Stel de lamp nooit bloot aan overmatige mechanische belasting.

Installatie van de lamp
Raak de lamp nooit aan met blote handen om beschadiging van het glas te voorkomen. Gebruik een schone doek tijdens de installatie. Als de glazen onderdelen van de lamp per ongeluk zijn aangeraakt, moeten de betreffende onderdelen worden schoongemaakt met een geschikt reinigingsmiddel (bijv. alcohol) en vervolgens worden gedroogd met behulp van een pluisvrije, schone doek voordat de lamp in werking wordt gesteld. De kwaliteit van de lamphouder of de betreffende verbindingsdelen is van invloed op de levensduur van de lamp. De houder moet vervangen worden zodra er schade/slijtage/corrosie wordt vastgesteld op de houder zelf of op de contactpunten van de lamp. Zorg dat de lamp op de juiste manier in de lamphouder is geïnstalleerd. Dit verzekert goed elektrisch contact en voorkomt schade aan de lamp of de houder.
1) Hoofdstralingsrichting. 2) Werking met smoorspoel. 3) Werking met lektransformator. 4) Werking met gelijkrichter. 5) Voetaansluitingen (onderaanzicht). Eén lampelektrode is verbonden met aansluitpunten 2 en 3, de andere met aansluitpunten 7 en 8. 6) Smoorspoel. 7) Lamp. 8) Starter. 9) Gelijkrichter. 10) Fasegeleider. 11) Lekveldtransformator. 12) Voedingsspanning.

Inbedrijfstelling van de lamp
Om een veilige werking van de lamp te verzekeren, moet deze worden gebruikt met de opgegeven lampspanning en vermogen. Gebruik de lampen alleen in omsloten en voor dit doel gespecificeerde armaturen/apparaten met de juiste zekeringsbeveiliging, lamphouder en accessoires. Om brand of brandwonden te voorkomen, mag de lamp niet gebruikt worden in de nabijheid van brandbare, hittegevoelige of uitdrogingsgevoelige materialen.

OPGELET! Aanpassing van de lamp is niet toegestaan en kan leiden tot situaties die de veiligheid in gevaar brengen.

Nominale stroomwaarden: Hg 100: 0,6 – 1 A AC of DC Alle andere types: 1 A AC Tolerantie: + 10 %; – 5 % van de nominale stroom Brandstand: universeel, bij voorkeur verticaal.

Demontage, recycling en verwijdering.
Demontage van de lamp is onderdeel van de vervanging van lampen. De overeenkomstige veiligheidsmaatregelen en andere informatie zijn van toepassing. Na verwijdering kunt u de lamp het best in de originele verpakking verpakken. De originele verpakking moet bewaard worden om de lamp te vervoeren naar het centrum voor afvalverwerking. Deze lamp bevat zware metalen en/of edelgas. Hij valt daarom onder de EU-richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS). In de EU valt deze lamp onder het toepassingsgebied van richtlijn 2012/19/EU (WEEE - Waste from Electrical and Electronic Equipment, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)). Het moet gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingeleverd bij de aangewezen inzamelpunten voor recycling. Bezoek voor meer informatie onze website www.ushio-ine.com of neem contact op met uw nationale distributeur.

Andere informatie
Een uitleg van de tekens en symbolen die op het product en de verpakking worden weergegeven, is te vinden op www.ushio-ine.com.

Uitleg van symbolen:
13) CE-symbool (Conformité Européenne) Europese conformiteit. 14) UKCA-symbool (UK Conformity Assessed) Britse conformiteit. 15) EAC-symbool. 16) Ukr TR-conformiteitsmerk. 17) AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Niet weggooien bij het huishoudelijke afval! De producten moeten op passende wijze worden afgevoerd, in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving in uw land. 18) Recyclingcode (voor een verpakkingscomponent) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Bevat kwik. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP-markering (China RoHS) - de drempelwaarden van de gereguleerde stoffen zijn nageleefd. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Cadmium: Cd/10: ACPEIP-markering (China RoHS) - milieuvriendelijke gebruiksperiode. 22) China RoHS-tabel (ACPEIP) (stoffen per productcomponent) Scan de QR-code op de verpakking. 23) Niet bestemd voor gebruik in andere toepassingen dan de toepassingen die op de verpakking worden aangegeven; Niet geschikt voor verlichting van een huishoudelijke ruimte. 24) Lichtbronnen voor spectroscopische en fotometrische toepassingen. 25) Lamp zendt een hoog UV-stralingsniveau uit. 26) Staar niet naar de lichtbron. 27) De lamp mag alleen worden gebruikt in een armatuur met een beschermkap. 28) Gebruik de lamp niet als het buitenglas is gebroken of gekrast. 29) De lamp kan tijdens de werking temperaturen van > 500 °C bereiken. 30) Raak de lamp niet met blote handen aan. 31) Houd tijdens de montage vast met een schoon doekje of tissue. Heeft u de lamp aangeraakt? Reinig met alcohol en veeg droog met een zacht, schoon doekje voordat de lamp in werking wordt gesteld. 32) Raak de lamp zoals getoond bij de voet of de reflector aan. 33) Koppel de verlichtingsarmatuur los van de netspanning voordat de lamp wordt geplaatst of verwijderd. 34) Draag een veiligheidsbril. 35) Neem de gebruiksinformatie in acht.

(S) Information om användning av Spectral-lampor

VIKTIGT! Läs noggrant före användning. Spara för framtida referens.

Produktbeskrivning
Spectral-lampor är precisionsljuskällor som producerar elementspecifika spektrallinjer och som vanligtvis används för våglängdskalibrering i laboratorie- och analytiska spektroskopisystem.

Produktspecifikation
En omfattande lista över tekniska produktdata hittar du i vårt senaste produktblad i produktkatalogen på www.ushio-ine.com.

Säkerhetsanvisningar
Flytta inte lampan och utsätt den inte för mekaniska stötar eller slag under användning eftersom detta kan leda till att lampan spricker eller går sönder. Felaktig användning av lampan, t.ex. andra brännpunkter eller elektriska parametrar än de som rekommenderas av oss, bör undvikas. Använd aldrig lampan över den nominella effekten och endast med ett lämpligt förkopplingsdon. Använd inte lampan om den är repad, sprucken eller skadad på annat sätt. Vidta de åtgärder som beskrivs i avsnittet "Säkerhetsföreskrifter" för att skydda dig mot de faror som anges nedan:

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET! Denna lampa utsträlar intensiv UV-strålning under drift, vilket orsakar hud- och ögonskador vid för hög exponering.

Hg 100, Hg Cd/10 VARNING! I det sällsynta fallet att en lampa går sönder och det kvicksilver (Hg) som den innehåller frigörs, rekommenderar vi följande tillvägagångssätt: Personer i omedelbar närhet bör först omedelbart avlägsna sig för att undvika att andas in kvicksilverånga. Vädra området noggrant (ca 30 minuter)! Resterna bör samlas upp i en sluten behållare och avfallshanteras vid de avsedda insamlingsställena.

Na/10 RISK FÖR FRÄTSKADOR! I det sällsynta fallet att en lampa går sönder och det natrium (Na) som den innehåller frigörs, kan kontakt med hud och ögon orsaka frätskador och vävnadsskador.

RISK FÖR BLINDHET! Lampan avger synligt ljus med höga luminansnivåer. Därför ska du aldrig titta rakt in i ljuskällan.

RISK FÖR BRÄNNSKADOR! Denna lampa kan nå yttemperaturer på upp till 900 °C under användning. Det finns en risk för brännskador om lampan berörs med händerna.

RISK FÖR SKADA! Lampan kan gå sönder om den inte hanteras korrekt eller under extrema förhållanden. Det kan resultera i skador på delar av utrustningen eller skador.

Säkerhetsföreskrifter
Lampor får endast hanteras (installeras, drivas, bytas ut) av personal som är utbildad i hantering av elektriskt drivna lampor och utrustning. Om du måste titta rätt in i lampan under en längre period, se till att du har lämpliga skyddsglasögon. Det gäller även om du inte tycker att strålningskällan är så intensivt bländande. Vid byte av lampor måste alltid en lämplig skyddsutrustning bäras, t.ex. skyddsglasögon och handskar, för att undvika skador på ögon och händer. Den använda lampan måste få svalna innan den byts ut för att undvika brännskador. Matningsspänningen måste slås av och lampan/armaturen måste kopplas från strömförsörjningen innan den byts ut för att undvika elektrisk chock.

Frakta och förvara lampan
Förvara och transportera lampan torrt och i sin egen förpackning. Lampan måste få svalna innan den transporteras/förvaras eller byts ut. Rör endast lampan vid lampsockeln eller reflektorn. Knacka inte på lampan och utsätt den inte för stora vibrationer. Utsätt aldrig lampan för alltför stora mekaniska påfrestningar.

Installation av lampan
Rör aldrig lampan med bara händer för att undvika att skada glaset. Använd en ren trasa vid utförande av installationen. Om lampans glasdelar har rörts oavsiktligt, måste de påverkade delarna rengöras med ett lämpligt rengöringsmedel (t.ex. alkohol) innan lampan tas i drift och sedan torkas med en luddfri, ren trasa. Kvaliteten på lamphållaren eller de relevanta anslutningsdelarna påverkar lampans livslängd. Lampsockeln måste bytas ut så snart som skador/slitage/rost syns på själva sockeln eller på lampkontakterna. Se till att lampan är korrekt installerad i lampsockeln. Detta säkerställer god elektrisk kontakt och förhindrar skador på lampan eller lampsockeln.
1) Huvudsaklig strålningsriktning. 2) Drift med drossel. 3) Drift med läcktransformator. 4) Drift med likriktare. 5) Sockelanslutningar (sedda underifrån). Den ena lampelektroden är ansluten till anslutningspunkterna 2 och 3, den andra till anslutningspunkterna 7 och 8. 6) Drossel. 7) Lampa. 8) Startdon. 9) Likriktare. 10) Fasledare. 11) Läckagetransformator. 12) Matningsspänning.

Ta lampan i användning
För att garantera en säker drift av lampan, måste den drivas med den angivna spänningen och effekten. Driv bara lampor i slutna armaturer/enheter som är utformade och specifika för detta syfte med relevant säkringsskydd, rätt lampsockel och tillbehör. För att undvika brand eller brännskador/brandrisk, driv inte lampan i närheten av lättantändliga, värmekänsliga eller torrkänsliga material.

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET! Modifieringar av lampan är ej tillåtna och kan leda till händelser som äventyrar säkerheten.

Märkströmsvärden: Hg 100: 0,6 – 1 A AC eller DC Alla andra typer: 1 A AC Toleransi: + 10 %; – 5 % av märkström Brinnläge: universellt, företrädesvis vertikalt.

Demontering, återanvändning och avfallshantering
Demontering av lampan är en del av utbyte. Lämpliga säkerhetsföreskrifter och övriga instruktioner gäller. Det är bäst att packa lampan i sin originalförpackning efter att den avlägsnats. Originalförpackningen ska behållas för transport av lampan till återvinningscentralen. Denna lampa innehåller tungmetaller och/eller ädelgas. Den omfattas därför av EU-direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS). I EU omfattas denna lampa av direktiv 2012/19/EU (WEEE – Waste from Electrical and Electronic Equipment). Det måste kasseras separat från hushållsavfall vid utsedda återvinningsstationer. Du finner mer information på vår webbplats www.ushio-ine.com. Du kan även kontakta din nationella distributör.

Övrig information
Se www.ushio-ine.com för en förklaring av de tecken och symboler som används på produkten och dess förpackning.

Förklaring av symboler:
13) CE-symbol (Conformité Européenne) Europeisk överensstämmelse. 14) UKCA-symbol (UK Conformity Assessed) Förenade kungarikets överensstämmelse. 15) EAC-symbol. 16) Överensstämmelsemärkning för Ukr TR. 17) WEEE-symbol (avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter). Släng inte i hushållsavfallet! Korrekt kassering av produkten måste ske i enlighet med tillämplig lagstiftning i ditt land. 18) Återvinningskod (för en förpackningskomponent) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Innehåller kvicksilver. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP-märkning (Kina RoHS) – tröskelvärdena för de reglerade ämnena är uppfyllda. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kadmium: Cd/10: ACPEIP-märkning (Kina RoHS) – Miljövänlig användningsperiod. 22) Kina RoHS (ACPEIP) tabell (ämnen per produktkomponent) Skanna QR-koden på förpackningen. 23) Ej avsedd för användning i andra applikationer än de som specificeras på förpackningen; ej lämplig för belysning av hushållsrum. 24) Ljuskällor för spektroskopiska och fotometriska tillämpningar. 25) Lampan avger en hög nivå av UV-strålning. 26) Stirra inte på ljuskällan. 27) Lampan får endast drivas i en armatur med en skyddande skärm. 28) Driv inte lampan om den yttre glödlampan är trasig eller repad. 29) Lampan kan uppnå temperaturer på >500°C under drift. 30) Rör inte lampan med bara fingrar. 31) Håll med en ren tygbit eller duk vid installering. Om ljudkällan berörs måste den rengöras med alkohol och torkas torr med en mjuk, ren duk före användning. 32) Rör endast lampan som visat (vid lampsockeln eller reflektorn) 33) Koppla bort armaturen från elnätet innan du sätter i eller tar ur lampan. 34) Bär skyddsglasögon. 35) Observera användarinstruktionerna.

(FIN) Tietoja Spectral-lamppujen käytöstä

TÄRKEÄÄ! Lue huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä myöhempää käyttöä varten.

Tuotekuvaus
Spectral-lamput ovat tarkkuusvalonlähteitä, jotka tuottavat alkuainekohtaisia spektriviivoja ja joita käytetään yleisesti aallonpituuden kalibrointiin laboratorio- ja analyyttisissä spektroskopiajärjestelmissä.

Tuotteen tekniset tiedot
Katso kattava luettelo teknisistä tuotetiedoista tuotekuvastomme viimeisimmästä tiedotteesta sivustossa www.ushio-ine.com.

Turvaohjeet
Älä siirrä lamppua tai altista sitä mekaaniselle iskulle tai törmäykselle käytön aikana, sillä tämä voi aiheuttaa lampun räjähtämisen tai hajoamisen. Vältä lampun virheellistä käyttöä, esim. älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia palamisasentoja tai sähköisiä parametreja. Älä koskaan käytä lamppua nimellistehoa suuremmalla teholla, ja käytä sitä vain sopivan liitäntälaitteen kanssa. Älä käytä lamppua, jos se on naarmuuntunut, murtunut tai vaurioitunut jotenkin muuten. Noudata Turvallisuusvarotoimet-kohdassa kuvattuja toimia suojautuaksesi seuraavilta vaaroilta:

HUOMIO! Tämä lamppu lähettää käytön aikana voimakasta UV-säteilyä, joka voi aiheuttaa liian suurina annoksina iho- ja silmävaurioita.

Hg 100, Hg Cd/10 VAROITUS! Siinä harvinaisessa tapauksessa, että lamppu rikkoutuu ja siinä oleva elohopea (Hg) vapautuu, suosittelemme seuraavaa toimintatapaa: Välittömässä läheisyydessä olevien henkilöiden tulee ensin poistua paikalta viipymättä elohopeahöyryn hengittämisen välttämiseksi. Tuuleta tila huolellisesti (n. 30 minuuttia)! Jäämät tulee kerätä suljettuun astiaan ja hävittää niille tarkoitetuissa keräyspisteissä.

Na/10 SYÖPYMISVAARA! Siinä harvinaisessa tapauksessa, että lamppu rikkoutuu ja siinä oleva natrium (Na) vapautuu, ihon ja silmien joutuminen kosketuksiin sen kanssa voi aiheuttaa syöpymiä ja kudosvaurioita.

SOKEUTUMISEN VAARA! Lamppu lähettää näkyvää valoa, jonka valotiheys on korkea. Älä siksi katso koskaan suoraan valonlähteeseen.

PALOVAMMOJEN VAARA! Tämä lamppu voi saavuttaa käytön aikana jopa 900 °C:n pintalämpötilan. Lampun koskettamisesta paljain käsin voi aiheutua palovammoja.

LOUKKAANTUMISVAARA! Lamppu voi väärin käsiteltynä tai äärioloihin saattaessa murtua. Tämä voi johtaa laitteen osien vaurioitumiseen tai henkilöiden loukkaantumisiin.

Varotoimet
Lamppuja saa käsitellä (asentaa, käyttää, vaihtaa) vain henkilöstö, joka on koulutettu käsittelemään sähkökäyttöisiä lamppuja ja laitteita. Jos sinun on katsottava pitkään suoraan lamppuun, muista käyttää sopivia suojalaseja. Tämä pätee myös, vaikket pitäisi säteilynlähdettä voimakkaasti häikäisevänä. Käytä lamppua vaihtaessasi aina soveltuvia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, silmien ja käsien vammojen välttämiseksi. Käytetyn lampun pitää antaa jäähtyä ennen sen vaihtamista, jottei ihoon tule palovammoja. Syöttöjännite pitää katkaista ja lamppu/valaisin pitää irrottaa virtalähteestä ennen lampun vaihtamista. Muuten on olemassa sähköiskun vaara.

Lampun kuljettaminen ja varastointi
Säilytä ja kuljeta lamppua kuivassa paikassa sen omassa pakkauksessa. Lampun pitää antaa jäähtyä ennen kuljetusta/varastointia tai lampunvaihtoa. Koske lamppuun vain sen kannasta tai heijastimesta. Älä kopauta lamppua tai altista sitä liialliselle tärinälle. Älä kokaan altista lamppua liialliselle mekaaniselle rasitukselle.

Lampun asentaminen
Älä koskaan koske lamppuun paljain käsin, jotta lasi ei vaurioidu. Käytä asennuksen aikana puhdasta liinaa. Jos lampun lasiosiin kosketaan vahingossa, kyseiset osat on puhdistettava soveltuvalla puhdistusaineella (esim. alkoholilla) ennen lampun käyttöä ja kuivattava sitten nukkaamattomalla, puhtaalla liinalla. Lampunpidikkeen tai oleellisten liitäntäosien laatu va

(KZ) Spectral шамдарын пайдалану туралы ақпарат

МАҢЫЗДЫ! Пайдалану алдында мұқият оқып шығыңыз. Кейінгі пайдалану үшін сақтаңыз.

Өнім сипаттамасы
Spectral шамдары – элементке тән спектрлік сызықтар шығаратын дәл жарық көздері, олар зертханалық және аналитикалық спектроскопиялық жүйелерде толқын ұзындығын калибрлеу үшін жиі қолданылады.

Өнімнің техникалық сипаттамасы
Техникалық өнім деректерінің толық тізімін www.ushio-ine.com сайтында өнім каталогіндегі ең соңғы деректер парағында табуға болады.

Қауіпсіздік нұсқаулары
шамды жылжытпаңыз немесе жұмыс кезінде оларға механикалық соққы тигізіңе жол бермеңіз, себебі бұл шамның жарылуына немесе істен шығуына әкелуі мүмкін. Біз ұсынғаннан басқа монтажбен қуйі немесе электрлік параметрлер секілді шамды дұрыс пайдаланбау әрекеттерінен аулақ болу қажет. Шамды ешуақытта номиналды шам қуатынан жоғары пайдаланбаңыз және тек үйлесімді балластпен пайдаланыңыз. Сызат түскен, шытынаған немесе басқа да зақымдары бар шамды пайдаланбаңыз. Төменде берілген қауіптерден қорғау үшін "Сақтық шаралары" бөлімінде сипатталған шараларды қолданыңыз:

АБАЙЛАҢЫЗ! Бұл шам жұмыс кезінде шамадан тыс дозада терiге және көзге зақым келтіруі мүмкін қарқынды ультракүлгін сәуле шығарады.

Hg 100, Hg Cd/10 АБАЙ БОЛЫҢЫЗ! Шам сынып, оның құрамындағы сынап (Hg) бөлінген сирек жағдайда мына тәртіпті ұсынамыз: Жақын маңда тұрған адамдар алдымен сынап буын жұтпау үшін дереу сол жерден кетуі керек. Бөлмені мұқият желдетіңіз (шамамен 30 минут)! Қалдықтарды жабық, ыдысқа жинап, ол үшін арнайы бөлінген жинау пункттеріңде кәдеге жарату қажет.

Na/10 ХИМИЯЛЫҚ КҮЮ ҚАУПІ! Шам сынып, оның құрамындағы натрий (Na) бөлінген сирек жағдайда, терiге және көзге тигенде химиялық күйік пен тіндердің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

КӨРМЕЙ ҚАЛУ ҚАУПІ БАР! Шам жарықтық деңгейлері жоғары, көрінетін жарық шығарады. Сондықтан жарық көзіне ешқашан тікелей қарамаңыз.

КҮЙІП ҚАЛУ ҚАУПІ БАР! Бұл шамның беткі температурасы пайдалану кезінде 900°C шамасына дейін жетуі мүмкін. Шамды жалаң қолмен ұстасаңыз, күйіп қалуыңыз мүмкін.

ЖАРАҚАТТАНУ ҚАУПІ БАР! Шам дұрыс пайдаланылмаса немесе төтенше жағдайларда сынуы мүмкін. Бұл жабдықтың бөліктеріне зақым келтіруі немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Сақтық шаралары
Шамдарды (орнату, пайдалану, ауыстыру) тек электрмен жұмыс істейтін шамдар мен жабдықтармен жұмыс істеуге оқытылған қызметкерлер ғана пайдалана алады. Шамға ұзақ уақыт тікелей қарау қажет болса, тиісті қорғаныс көзілдірігін тағыңыз. Сәуле көзі тым жарық болып көрінбесе де көзілдіріксіз тағу керек. Шамды ауыстырған кезде, кездің немесе қолдың зақымдануын алдын ала болдырмау үшін, пайдаланылған шамды ауыстырмас бұрын суытыңыз. Электр тогы соғуының алдын алу үшін шамды ауыстырмас бұрын қуат көзінен өшіріп, шамды/жарықшамды қуат көзінен ажыратыңыз.

Шамды тасымалдау және сақтау
Шамды құрғақ күйде тиісті қаптамада сақтап, тасымалдаңыз. Тасымалдау/сақтау немесе шамды ауыстыру алдында шамды суытыңыз. Шамды тек түбінен немесе рефлекторынан ұстаңыз. Шамды соқпаңыз немесе оның қатты дірілдеуіне жол бермеңіз. Ешқашан шамға шамадан тыс механикалық күш түсірмеңіз.

Шамды орнату
Әйнегі зақымдалмауы үшін, шамды ешқашан жалаң қолмен ұстамаңыз. Орнату кезінде таза шүберекті пайдаланыңыз. Шамның шыны бөліктеріне кездейсоқ тиіп кеткен жағдайда, шамды қоспас бұрын, қол тиген бөліктерді тиісті тазартқышпен (мысалы, спирт) тазалап, содан кейін түксіз, таза шүберекпен құрғату керек. Шам ұстағышының немесе тиісті байланыстырғыш бөлшектердің сапасы шамның жарамдылық мерзіміне әсер етуі мүмкін. Ұстағыштың немесе шам түйіспелерінің зақымдалғаны/тозғаны/тот басқаны байқалса, ұстағышты ауыстыру қажет. Шам ұстағышында шамның дұрыс орналтылғанына көз жеткізіңіз. Бұл тиісті электрлік түйіспені қамтамасыз етіп, шамның немесе ұстағыштың зақымдалуына жол бермейді.
1) Негізгі сәулелену бағыты. 2) Дроссельмен жұмыс істеу. 3) Ағын кету трансформаторымен жұмыс. 4) Түзеткішпен жұмыс. 5) Тұғыр қосылымдары (астынан қарағанда). Шамның бір электроды 2 және 3 қосылу нүктелеріне, ал екінші 7 және 8 қосылу нүктелеріне жалғанған. 6) Дроссель. 7) Шам. 8) Стартер 9) Түзеткіш. 10) Фазалық өткізгіш. 11) Тарау трансформаторы. 12) Қуат көрнеуі.

Шамды қолданысқа енгізу
Шамның қауіпсіз жұмыс істеуі үшін, оны көрсетілген шам көрнеуі мен қуаты шамасында пайдалану керек. Тек тиісті сақтандырғыш қорғанысы, тиісті шам ұстағышы және көрек-жарақтары бар осы мақсатта жасалған және тағайындалған жабық жарықшамдарда/құрылғыларда шамды пайдаланыңыз. Өрт шығуын немесе күйін қалудың/өрт қаупінің алдын алу үшін, шамды жанғыш, истыққа немесе құрғақ сезімтал материалдардың жанында пайдаланбаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ! Шамды өзгертуге рұқсат етілмейді, бұл қауіпсіздікке қауіп төндіруі мүмкін оқиғаларға әкелуі мүмкін.

Номиналды ток мәндері: Hg 100: 0,6 – 1 A AC немесе DC Барлық басқа түрлер: 1 A AC Рұқсат ету шегі: + 10 %; – 5 % номиналды токтан Жұмыс күйі: өмбебап, тігінен орналасуы жөн.

Бөлшектеу, қайта өңдеу және қоқысқа тастау
Бөлшектеу — шамды ауыстырудың бөлігі. Тиісті қауіпсіздік шараларды мен басқа ақпарат қолданылады. Шамды алғаннан кейін оны өзінің бастапқы қаптамасына салған жөн. Бастапқы қаптамасын қалдықтарды жою орталығына тасымалдау үшін сақтап қою керек. Бұл шамда ауыр металдар және/немесе асыл газ бар. Осыған байланысты ол электр және электрондық жабдықта белгіні бір қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы 2011/65/EU ЕО директивасының (RoHS) қолданысына жатады. ЕО бойынша, бұл шамы 2012/19/EO директивасы (WEEE – электрлік және электрондық жабдықтар қалдығы) ауқымына кіреді. Оны тұрмыстық қалдықтардан бөлек, қайта өңдеуге арналған арнайы жинау пункттеріне тапсыру керек. Қосымша ақпарат алу үшін www.ushio-ine.com веб-сайтына кіріңіз немесе ұлттық дистрибьюторына хабарласыңыз.

Қосымша ақпарат
Өнім мен оның қаптамасындағы белгілер мен таңбалардың түсініктемелерін www.ushio-ine.com сайтынан табуға болады.

Таңбалардың түсініктемесі:
13) CE таңбасы (Conformité Européenne) Европалық сәйкестік. 14) UKCA таңбасы (UK Conformity Assessed) Біріккен Корольдік сәйкестігі. 15) EAC таңбасы. 16) Ukr TR сәйкестік белгісі. 17) WEEE таңбасы (Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары). Тұрмыстық қалдықтарға тастамаңыз. Өнімдерді еліңіздегі қолданыстағы ережелерге сәйкес тиісті түрде қоқысқа тастаңыз. 18) Қайта өңдеу коды (қаптама құрамдасы үшін) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Құрамында сынап бар 20) Ne/10; He/10: ACPEIP белгісі (China RoHS) - реттелетін заттардың шектік мәндері сәйкес келеді. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Кадмий: Cd/10: ACPEIP белгісі (China RoHS) - қоршаған ортаға қауіпсіз пайдалану мерзімі. 22) China RoHS (ACPEIP) кестесі (әр өнім құрамдасы үшін заттар) Қаптамадағы QR кодын сканерлеңіз. 23) Тек қаптамада көрсетілген қолданаларда пайдалануға арналған; тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға арналмаған. 24) Спектроскопиялық және фотометриялық қолданаларға арналған жарық көздері. 25) Шам жоғары деңгейде ультракүлгін сәуле шығарады. 26) Жарық көзіне тура қарауға болмайды. 27) Шамды тек қорғаныс қалқаны бар жарықшамда пайдалануға болады. 28) Сыртқы лампасы сынған немесе шытынаған болса, шамды пайдаланбаңыз. 29) Жұмыс кезінде шам >500нь температурага дейін қызуы мүмкін. 30) Шамды жалаң саусақпен ұстамаңыз. 31) Орнату кезінде ұстау үшін таза шүберек немесе мата қолданыңыз. Шамға қол тигізсеңіз, пайдаланбас бұрын спиртпен тазалап, жұмсақ, таза шүберекпен сүртіп шығыңыз. 32) Шамды көрсетілгендей ұстаңыз (түбінен немесе рефлекторынан) 33) Шамды енгізу немесе алу алдында жарықтандыру құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз. 34) Қорғаныс көзілдірігін тағыңыз. 35) Пайдалану ақпаратын қарап шығыңыз.

(H) Információ a Spectral fényforrások használatáról

FONTOS! A használat előtt alaposan olvassa el. Őrizze meg későbbi használatra.

Termékleírás
A Spectral fényforrások precíziós fényforrások, amelyek elemspecifikus spektrumvonalakat állítanak elő, és amelyeket általában hullámhossz-kalibrálásra használnak laboratóriumi és analitikai spektroszkópiai rendszerekben.

A termék műszaki adatai
A termék műszaki adatainak átfogó listáját a termékkatalógusban, a legújabb adatlapon találja meg a www.ushio-ine.com webhelyen.

Biztonsági utasítások
Ne mozgassa a fényforrást, és ne tegye ki mechanikai behatásnak működés közben, mert ez a fényforrás szétrobbanását vagy meghibásodását okozhatja. Kerülje a fényforrás nem megfelelő módon való működtetését, például az általunk javasolttól eltérő üzemhelyzetben vagy elektromos paraméterekkel történő használatát. Soha ne használja a fényforrást a névleges lámpateljesítmény felett, és mindig használjon megfelelő előtétet. Ne használja a fényforrást, ha karcos, repedt, vagy valamilyen más sérülést lát rajta. Az alábbiakban felsorolt veszélyek elkerülése érdekében tegye meg a „Biztonsági óvintézkedések" szakaszban leírt intézkedéseket:

FIGYELEM! A fényforrás működés közben erős UV-sugárzást bocsát ki, amely nagy mennyiségben bőr- és szemsérülést okoz.

Hg 100, Hg Cd/10 VIGYÁZAT! Arra a ritka esetre, ha egy fényforrás eltörik és a benne lévő higany (Hg) felszabadul, a következő eljárást javasoljuk: A közvetlen közelben tartózkodó személyeknek először azonnal el kell távolodniuk, hogy elkerüljék a higanygőz belélegzését. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget (kb. 30 percig)! A maradványokat zárt tartályban kell összegyűjteni és az erre kijelölt gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

Na/10 MARÓHATÁS VESZÉLYE! Arra a ritka esetre, ha egy fényforrás eltörik és a benne lévő nátrium (Na) felszabadul, a bőrrel és szemmel való érintkezés maródást és szövetkárosodást okozhat.

VAKSÁGOT OKOZHAT! A fényforrás nagy fénysűrűségű látható fényt bocsát ki. Emiatt soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!

ÉGÉSI SÉRÜLÉS KOCKÁZATA! Ennek a fényforrásnak a felülete működés közben akár 900 °C-os hőmérsékletet is elérhet. A fényforrás puszta kézzel való megérintése égési sérüléseket okozhat.

SÉRÜLÉS KOCKÁZATA! Nem megfelelő használat esetén vagy szélsőséges esetekben a fényforrás eltörhet. A szétrepülő töredékek kárt tehetnek a berendezés alkatrészeiben, vagy személyi sérülést okozhatnak.

Biztonsági óvintézkedések
A fényforrásokat (beszerelés, üzemeltetés, csere) kizárólag az elektromosan üzemeltetett fényforrások és berendezések kezelésére kiképzett személyzet kezelheti. Ha huzamosabb ideig kell közvetlenül belenéznie a fényforrásba, viseljen megfelelő védőszemüveget. Ezt akkor se mulassza el, ha nem találja különösen vakítónak a fénysugárzás forrását. Fényforrás cseréjekor a szem- és kézsérülések megelőzése érdekében mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést, például védőszemüveget és -kesztyűt. Annak érdekében, hogy a bőrén ne szenvedjen el égési sérüléseket, a használt fényforrás cseréje előtt várja meg, hogy lehűljön. Az áramütés megelőzése érdekében a fényforrás cseréje előtt kapcsolja ki a tápellátást, és válassza le róla a fényforrást/vilagítótestet.

A fényforrás szállítása és tárolása
A fényforrást száraz állapotban és a megfelelő csomagolásban tárolja és szállítsa. Szállítás/tárolás vagy a fényforrás cseréje előtt hagyni kell, hogy a fényforrás lehűljön. Csak a fényforrás foglalatát vagy reflektorát érintse meg. Ne lökje meg a fényforrást, és ne tegye ki túlzott rázkódásnak. Soha ne tegye ki a fényforrást túlzott mechanikai terhelésnek.

A fényforrás beszerelése
Az üveg sérülésének elkerülése érdekében soha ne érintse meg a fényforrást puszta kézzel. A beszerelés során használjon egy tiszta kendőt. Ha véletlenül megérinti a fényforrás üvegrészeit, a fényforrás működtetése előtt tisztítsa meg az érintett területeket megfelelő tisztítószerrel (például alkohollal), majd szárítsa meg egy szöszmentes, tiszta kendővel. A foglalat és a használt csatlakozó alkatrészek minősége befolyásolja a fényforrás élettartamát. Ha a foglalat vagy a fényforrás érintkezői sérültek/kopottak/rozsdásak, a lehető leghamarabb cserélje ki a foglalatot. Győződjön meg arról, hogy a fényforrás megfelelően van elhelyezve a foglalatban. Ez biztosítja a megfelelő elektromos érintkezést, és megelőzi a fényforrás vagy a foglalat sérülését.
1) Fő sugárzási irány. 2) Működés fojtótekercccsel. 3) Működtetés szivárgó transzformátorral. 4) Működés egyenirányítóval. 5) Foglalatcsatlakozások (alulnézet). Az egyik lámpaelektróda a 2-es és 3-as csatlakozási ponthoz, a másik a 7-es és 8-as csatlakozási ponthoz csatlakozik. 6) Fojtótekercs. 7) Fényforrás. 8) Gyújtó. 9) Egyenirányító. 10) Fázisvezető. 11) Szórt mezős transzformátor. 12) Tápfeszültség.

A fényforrás üzembe helyezése
A fényforrást csak a megadott feszültségen és teljesítményen lehet biztonságosan üzemeltetni. A fényforrásokat csak az erre a célra kijelölt zárt világítótestekben/készülékekben működtesse, a megfelelő biztosítékkal, foglalattal és kiegészítőkkel. A tűz, a tűzveszély és az égési sérülések veszélyének elkerülése érdekében ne működtesse a fényforrást éghető, hőérzékeny vagy szárazságra érzékeny anyagok közelében.

FIGYELEM! A fényforrás módosítása nem megengedett, és a biztonságot veszélyeztető helyzetekhez vezethet.

Névleges áramértékek: Hg 100: 0,6 – 1 A AC vagy DC Minden más típus: 1 A AC Türés: + 10 %; – 5 %
a névleges áramtól Égési helyzet: univerzális, lehetőleg függőleges.

Szétszerelés, újrahasznosítás és hulladékkezelés
A fényforrás szétszerelése a fényforráscsere része. Megfelelő biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók vonatkoznak rá. Eltávolítás után a fényforrást lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja. Őrizze meg az eredeti csomagolást a fényforrás hulladékkezelő központba való elszállításhoz. Ez a fényforrás nehézfémeket és/vagy nemesgázt tartalmaz. Ezért az elektromos és elektronikus berendezésekben egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv (RoHS) hatálya alá tartozik. Az EU-ban ez az fényforrás a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik (WEEE – elektromos és elektronikus berendezések hulladéka). A fényforrást a háztartási hulladéktól elkülönítve kell elhelyezni a kijelölt újrahasznosítási gyűjtőhelyeken. További információkért, kérjük, látogasson el a www.ushio-ine.com weboldalunkra, vagy lépjen kapcsolatba az adott országbeli forgalmazóval.

Egyéb információk
A terméken és a csomagoláson látható jelek és szimbólumok magyarázatát a www.ushio-ine.com webhelyen találja meg.

Jelmagyarázat:
13) CE-jelölés (Conformité Européenne) Európai megfelelőség. 14) UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) Egyesült királyságbeli megfelelőség. 15) EAC-jelölés. 16) Ukr TR megfelelőségi jelzés. 17) WEEE szimbólum (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). Ne dobja ki a háztartási hulladékkal! A termékek hulladékkezelése során be kell tartani az alkalmazandó országos jogszabályokat. 18) Újrahasznosítási kód (a csomagoláshoz) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Higanyt tartalmaz. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP jelölés (kínai RoHS) – a szabályozott anyagok küszöbértékeinek megfelel. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kadmium: Cd/10: ACPEIP jelölés (kínai RoHS) – környezetbarát használati időszak. 22) Kínai RoHS (ACPEIP) táblázat (anyagok termékösszetevőnként) Olvassa be a csomagoláson található QR-kódot. 23) Csak a csomagoláson feltüntetett alkalmazási területeken való használatra szánták; nem alkalmas háztartási helyiség megvilágítására. 24) Spektroszkópiai és fotometriai alkalmazásokhoz szánt fényforrások. 25) A fényforrás erős UV-sugárzást bocsát ki. 26) Ne nézzen a fényforrásba. 27) A fényforrás csak védőburkolattal rendelkező világítótestben működtethető. 28) Ne működtesse a fényforrást, ha a külső villanykörte törött vagy karcos. 29) A fényforrás működés közben több mint 500 °C-os hőmérsékletnek is képes ellenállni. 30) Ne érintse meg a fényforrást puszta kézzel.

(PL) Informacje dotyczące stosowania lamp Spectral

WAŻNE! Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie zapoznać się z poniższymi informacjami. Należy zachować je do wykorzystania w przyszłości.

Opis produktu
Lampy Spectral to precyzyjne źródła światła wytwarzające linie widmowe charakterystyczne dla danego pierwiastka, powszechnie stosowane do kalibracji długości fali w laboratoryjnych i analitycznych systemach spektroskopowych.

Specyfikacja produktu
Kompleksową listę danych technicznych produktu można znaleźć w aktualnej specyfikacji produktu w naszym katalogu produktów na stronie www.ushio-ine.com.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
Nie przemieszczać lampy ani nie narażać jej na wstrząsy lub uderzenia mechaniczne podczas użytkowania, ponieważ może to doprowadzić do jej wybuchu lub awarii. Unikać niewłaściwego korzystania z lampy, np. stosowania pozycji świecenia lub parametrów elektrycznych innych niż te, które zalecamy. Używaj lampy jedynie w zakresie jej mocy znamionowej i tylko z odpowiednim statecznikiem. Nie używać lampy, jeśli jest porysowana, pęknięta lub uszkodzona w inny sposób. Aby zabezpieczyć się przed poniższymi zagrożeniami, należy stosować środki opisane w sekcji „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa":

PRZESTROGA! Ta lampa podczas użytkowania emituje duże promieniowanie UV, którego nadmierne dawki mogą spowodować uszkodzenie skóry i oczu.

Hg 100, Hg Cd/10 UWAGA! Na wypadek rzadkiego przypadku, gdy lampa się rozbije i uwolni się zawarta w niej rtęć (Hg), zalecamy następujący sposób postępowania: Osoby znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie powinny najpierw natychmiast się oddalić, aby uniknąć wdychania oparów rtęci. Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie (ok. 30 minut)! Pozostałości należy zebrać do zamkniętego pojemnika i zutylizować w wyznaczonych do tego punktach zbiórki.

Na/10 NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZEŃ CHEMICZNYCH! Na wypadek rzadkiego przypadku, gdy lampa się rozbije i uwolni się zawarty w niej sód (Na), kontakt ze skórą i oczami może spowodować poparzenia chemiczne i uszkodzenia tkanek.

RYZYKO UTRATY WZROKU! Lampa emituje światło widzialne o wysokiej luminancji. W związku z tym nie wolno patrzeć bezpośrednio na źródło światła.

RYZYKO POPARZENIA! Temperatura powierzchni lampy podczas użytkowania może dochodzić do 900°C. Dotknięcie lampy gołymi dłońmi grozi poparzeniem.

RYZYKO OBRAŻEŃ! Lampa może wybuchnąć, jeśli nie jest poprawnie obsługiwana lub w skrajnych okolicznościach. Może to spowodować uszkodzenie części sprzętu lub obrażenia ciała.

Środki ostrożności
Lampy mogą być obsługiwane (instalowane, eksploatowane, wymieniane) wyłącznie przez personel przeszkolony w zakresie obchodzenia się z lampami i urządzeniami elektrycznymi. Jeżeli trzeba patrzeć bezpośrednio na lampę przez dłuższy czas, należy zakładać odpowiednie okulary ochronne. Dotyczy to również sytuacji, w której źródło promieniowania nie powoduje efektu nadmiernego oślepienia. Podczas wymiany lampy należy zawsze nosić odpowiednie środki ochrony, takie jak okulary i rękawice ochronne, aby uniknąć uszkodzenia oczu lub obrażeń dłoni. Przed wymianą lampy należy zaczekać, aż jej temperatura spadnie, aby uniknąć oparzeń skóry. Aby nie dopuścić do porażenia prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do wymiany lampy należy wyłączyć napięcie zasilania i odłączyć lampę/oprawę od źródła zasilania.

Transport i przechowywanie lampy
Lampę należy przechowywać i transportować w warunkach suchych i w odpowiednim opakowaniu. Przed przystąpieniem do transportu/przechowywania lub wymiany lampy należy zaczekać, aż lampa ostygnie. Lampę należy chwytać wyłącznie za podstawę lub reflektor. Nie należy uderzać w lampę ani narażać jej na nadmierne drgania. Nie wolno narażać lampy na nadmierne naprężenia mechaniczne.

Montaż lampy
Aby nie uszkodzić szkła, nie należy dotykać lampy gołymi dłońmi. Do montażu należy używać czystej szmatki. W razie przypadkowego dotknięcia szklanych części lampy przed przystąpieniem do użytkowania lampy należy wyczyścić te części odpowiednim środkiem czyszczącym (np. alkoholem), a następnie osuszyć je czystą szmatką bezpyłową. Jakość uchwytu lampy i odpowiednich części przyłączeniowych wpływa na okres użytkowania lampy. Uchwyt lampy należy wymienić po zaobserwowaniu śladów uszkodzenia/zużycia/korozji uchwytu lub styków lampy. Należy upewnić się, że lampa jest poprawnie zamontowana w uchwycie. Zapewni to odpowiedni kontakt elektryczny i zapobiegnie uszkodzeniu lampy lub jej uchwytu.
1) Główny kierunek promieniowania. 2) Praca z dławikiem. 3) Praca z transformatorem upływowym. 4) Praca z prostownikiem. 5) Połączenia trzonka (widok od dołu). Jedna elektroda lampy jest podłączona do punktów 2 i 3, druga do punktów 7 i 8. 6) Dławik. 7) Lampa. 8) Starter. 9) Prostownik. 10) Przewód fazowy. 11) Transformator rozproszeniowy. 12) Napięcie zasilania.

Uruchomienie lampy
Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie lampy, należy ją używać przy określonych wartościach napięcia i mocy. Lampy należy używać wyłącznie w zamkniętych oprawach/urządzeniach opracowanych i przeznaczonych do tego celu oraz z odpowiednimi bezpiecznikiem, uchwytem i osprzętem. Aby zapobiec pożarowi lub zagrożeniom związanym z oparzeniem/pożarem, lampy nie należy używać w pobliżu materiałów łatwopalnych, termoczułych lub wrażliwych na suchość.

PRZESTROGA! Wprowadzanie zmian do lampy jest niedozwolone i może skutkować zagrożeniem dla bezpieczeństwa.

Wartości prądu znamionowego: Hg 100: 0,6 – 1 A AC lub DC Wszystkie inne typy: 1 A AC Tolerancja: + 10 %; – 5 % prądu znamionowego Pozycja pracy: uniwersalna, najlepiej pionowa.

Demontaż, recykling i utylizacja
Demontaż lampy stanowi część procedury wymiany lampy. Należy przestrzegać odpowiednich środków ostrożności i postępować zgodnie z innymi informacjami. Zdemontowaną lampę najlepiej umieścić w oryginalnym opakowaniu. Oryginalne opakowanie należy zachować na potrzeby transportu lampy do miejsca utylizacji. Ta lampa zawiera metale ciężkie i/lub gaz szlachetny. Podlega ona zatem dyrektywie UE 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS). W UE ta lampa jest objęta zakresem dyrektywy 2012/19/UE (WEEE — zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Należy ją poddać utylizacji oddzielnie od odpadów domowych w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową www.ushio-ine.com lub skontaktuj się z krajowym dystrybutorem.

Pozostałe informacje
Objaśnienie znaków i symboli używanych na produkcie i jego opakowaniu można znaleźć na stronie www.ushio-ine.com.

Objaśnienie symboli:
13) Oznakowanie CE (Conformité Européenne) Zgodność europejska. 14) Znak UKCA (UK Conformity Assessed) Zgodność produktu z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. 15) Znak EAC (euroazjatycki znak zgodności) 16) Znak zgodności Ukr TR. 17) Symbol WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi! Produkty utylizować zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi. 18) Kod recyklingu (dotyczy elementów opakowania) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Zawiera rtęć. 20) Ne/10; He/10: Symbol ACPEIP (China RoHS) — nieprzekraczanie wartości progowych substancji regulowanych. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kadm: Cd/10: Symbol ACPEIP (China RoHS) — przyjazne środowisku w całym okresie eksploatacji. 22) Tabela China RoHS (ACPEIP) (substancje na komponent produktu) Zeskanuj kod QR umieszczony się na opakowaniu. 23) Produkt nieprzeznaczony do użytku w zastosowaniach innych niż określone na opakowaniu oraz nieprzeznaczony do oświetlania pomieszczeń domowych. 24) Źródła światła do zastosowań spektroskopowych i fotometrycznych. 25) Lampa emituje wysoki poziom promieniowania ultrafioletowego. 26) Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła. 27) Lampę można używać wyłącznie w oprawie z osłoną ochronną. 28) Nie używać lampy, jeśli powierzchnia zewnętrzna żarówki jest zniszczona lub porysowana. 29) Podczas użytkowania lampa może osiągać temperaturę przekraczającą 500°C. 30) Nie dotykać lampy gołymi dłońmi. 31) W trakcie montażu trzymać żarówkę przez czystą szmatkę lub chusteczkę higieniczną. W przypadku dotknięcia żarówki gołą ręką przed przystąpieniem do montażu przetrzeć ją alkoholem i wysuszyć czystą szmatką. 32) Chwytać lampę w określony sposób (za podstawę lub reflektor) 33) Przed wkładaniem lub wyjmowaniem oprawy odłączyć ją od sieci zasilającej. 34) Nosić okulary ochronne. 35) Postępować zgodnie z informacjami dotyczącymi użytkowania.

(SK) Informácie o používaní Spectral žiaroviek

DÔLEŽITÉ! pozorne si prečítajte pred použitím. Uchovajte na prípadné použitie neskôr.

Popis výrobku
Spectral žiarovky sú presné svetelné zdroje, ktoré vytvárajú spektrálne čiary špecifické pre daný prvok a bežne sa používajú na kalibráciu vlnovej dĺžky v laboratórnych a analytických spektroskopických systémoch.

Technické údaje výrobku
Úplný zoznam technických údajov výrobku nájdete v najnovšej karte údajov v našom katalógu výrobkov na adrese www.ushio-ine.com.

Bezpečnostné pokyny
Žiarovkou počas používania nehýbte ani ju nevystavujte mechanickým nárazom alebo otrasom počas prevádzky, keďže to môže spôsobiť prasknutie alebo poruchu žiarovky. Je potrebné vyhnúť sa nesprávnej prevádzke žiarovky, napr. iným polohám zapálenia alebo elektrickým parametrom, ako sú odporúčané našou spoločnosťou. Nikdy nepoužívajte žiarovku pri vyššom ako menovitom výkone a používajte ju len s vhodným predradníkom. Žiarovku nepoužívajte, ak je poškriabaná, prasknutá alebo inak poškodená. Na ochranu pred nižšie uvedenými nebezpečenstvami prijmite opatrenia opísané v časti „Bezpečnostné opatrenia":

UPOZORNENIE! Žiarovka počas prevádzky vyžaruje silné UV žiarenie, ktoré môže pri nadmerných dávkach poškodiť pokožku a oči.

Hg 100, Hg Cd/10 POZOR! Pre zriedkavý prípad, že sa žiarovka rozbije a uvoľní sa v nej obsiahnutá ortuť (Hg), odporúčame nasledujúci postup: Osoby nachádzajúce sa v bezprostrednej blízkosti by sa mali najskôr okamžite vzdialiť, aby sa zabránilo vdýchnutiu ortuťových výparov. Priestor dôkladne vyvetrajte (cca 30 minút)! Zvyšky by mali byť zachytené do uzavretej nádoby a zlikvidované na k tomu určených zberných miestach.

Na/10 NEBEZPEČENSTVO POLEPTANIA! Pre zriedkavý prípad, že sa žiarovka rozbije a uvoľní sa v nej obsiahnutý sodík (Na), môže pri kontakte s pokožkou a očami dôjsť k poleptaniu a poškodeniu tkaniv.

RIZIKO OSLEPNUTIA! Žiarovka vyžaruje viditeľné svetlo s vysokou svietivosťou. Preto sa nikdy nepozerajte priamo do svetelného zdroja.

RIZIKO POPÁLENIA! Povrch tejto žiarovky sa môže počas používania zahriať na teplotu až 900 °C. Kontakt so žiarovkou holými rukami môže spôsobiť popáleniny.

RIZIKO ZRANENIA! Žiarovka sa môže rozbiť, ak sa s ňou zaobchádza nesprávne alebo v extrémnych situáciách. Môže to viesť k poškodeniu častí zariadenia alebo k zraneniam.

Bezpečnostné opatrenia
So žiarovkami smie manipulovať (inštalovať, prevádzkovať, vymieňať) iba personál vyškolený v zaobchádzaní s elektricky prevádzkovanými žiarovkami a zariadeniami. Ak sa musíte dlhší čas pozerať priamo do žiarovky, používajte vhodné bezpečnostné okuliare. A to aj v prípade, ak nemáte pocit, že zdroj žiarenia je intenzívne oslnivý. Pri výmene žiarovky vždy používajte vhodné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare a rukavice, aby ste zabránili poraneniu očí alebo rúk. Použitá žiarovka sa musí pred jej výmenou nechať vychladnúť, aby sa zabránilo popáleniu pokožku. Pred výmenou žiarovky sa musí napájacie napätie vypnúť a žiarovka/svietidlo odpojiť od zdroja napájania, aby sa zabránilo zásahu elektrickým prúdom.

Preprava a skladovanie žiaroviek
Žiarovku skladujte a prepravujte v suchom stave a vo vhodnom obale. Pred prepravovaním/uskladnením alebo pred výmenou sa žiarovka musí nechať vychladnúť. Dotýkať sa môžete len základne alebo reflektora žiarovky. Na žiarovku neklepte ani ju nevystavujte extrémnym vibráciám. Žiarovku nikdy nevystavujte nadmernému mechanickému namáhaniu.

Inštalácia žiarovky
Žiarovky sa nikdy nedotýkajte holými rukami, aby ste zabránili poškodeniu skla. Pri inštalácii použite čistú handričku. Ak sa neúmyselne dotknete sklenej časti žiarovky, musia sa zasiahnuté miesta pred zapnutím žiarovky vyčistiť použitím vhodného čistiaceho prostriedku (napr. alkoholu) a potom osušiť použitím čistej handričky, ktorá neuvoľňuje vlákna. Kvalita objímky žiarovky alebo príslušných pripájacích častí má vplyv na životnosť žiarovky. Objímka sa musí vymeniť hneď, ako sa spozoruje poškodenie/opotrebovanie/korózia na samotnej objímke alebo kontaktoch žiarovky. Ústite sa, že žiarovka je správne nainštalovaná do objímky žiarovky. Zabezpečíte tým správny elektrický kontakt a zabránite poškodeniu žiarovky alebo objímky.
1) Hlavný smer vyžarovania. 2) Prevádzka s tlmivkou. 3) Prevádzka s únikovým transformátorom. 4) Prevádzka s usmerňovačom. 5) Pripojenia pätice (pohľad zdola). Jedna elektróda lampy je pripojená ku kontaktom 2 a 3, druhá ku kontaktom 7 a 8. 6) Tlmivka. 7) Žiarovka. 8) Štartér. 9) Usmerňovač. 10) Fázový vodič. 11) Rozptylový transformátor. 12) Napájacie napätie.

Spustenie žiarovky do prevádzky
Žiarovku používajte len pri určenom napätí a výkone žiarovky, aby ste zabezpečili jej bezpečné použitie. Žiarovku používajte iba v uzavretých svietidlách/zariadeniach určených a špecifikovaných pre daný účel s príslušnou poistkovou ochranou, vhodnou objímkou žiarovky a príslušenstvom. Na zabránenie požiaru a/alebo riziku popálenia/požiaru nepoužívajte žiarovku v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov citlivých na teplo alebo vysúšanie.

UPOZORNENIE! Úprava žiarovky nie je povolená a môže viesť k situáciám, ktoré ohrozujú bezpečnosť.

Menovité hodnoty prúdu: Hg 100: 0,6 – 1 A AC alebo DC Všetky ostatné typy: 1 A AC Tolerancia: + 10 %; – 5 % menovitého prúdu Prevádzková poloha: univerzálna, prednostne zvislá.

Demontáž, recyklácia a likvidácia
Demontáž žiarovky je súčasťou výmeny žiarovky. Platia príslušné bezpečnostné opatrenia a ďalšie informácie. Po demontáži je najlepšie odložiť žiarovku do originálneho obalu. Originálny obal si ponechajte na prenos žiarovky do strediska na likvidáciu. Táto žiarovka obsahuje ťažké kovy a/alebo vzácny plyn. Vzťahuje sa na ňu preto smernica EÚ 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS). V EÚ sa na túto žiarovku vzťahuje smernica 2012/19/EÚ (OEEZ – odpad z elektrických a elektronických zariadení). Musí sa likvidovať oddelene od odpadu z domácnosti na urč

(BG) Информация за използване на лампите Spectral

ВАЖНО! Прочетете подробно преди употреба. Запазете за бъдеща справка.

Описание на продукта
Лампите Spectral са прецизни светлинни източници, които произвеждат спектрални линии, характерни за конкретен елемент, и обикновено се използват за калибриране на дължината на вълната в лабораторни и аналитични спектроскопски системи.

Спецификация на продукта
Изчерпателен списък с техническите данни за продукта може да намерите в най-новия лист с данни в нашия продуктов каталог на адрес www.ushio-ine.com.

Инструкции за безопасност
Не местете лампата и не я подлагайте на механични сътресения или удари по време на работа, тъй като това може да доведе до пръсване или повреда на лампата. Неправилната експлоатация на лампата, напр. в позиции на изгаряне или с електрически параметри, различни от препоръчаните от нас, трябва да се избягва. Никога не използвайте лампата над нейната номинална мощност и само с подходящ баласт. Не използвайте лампата, ако е надраскана, спукана или повредена по друг начин. Вземете мерките, описани в раздела „Предпазни мерки за безопасност“, за да се предпазите от изброените по-долу опасности:

ВНИМАНИЕ! Тази лампа излъчва интензивна ултравиолетова радиация по време на работа, което при прекомерни дози води до увреждане на кожата и очите.

Hg 100, Hg Cd/10 ВНИМАНИЕ! За редкия случай, в който лампа се счупи и съдържащата се в нея живак (Hg) се освободи, препоръчваме следната процедура: Лицата, намиращи се в непосредствена близост, трябва първо незабавно да се отдалечат, за да избегнат вдишването на живачни пари. Проветрете основно помещението (около 30 минути)! Остатъците трябва да се съберат в затворен съд и да се изхвърлят на предвидените за целта пунктове за събиране.

Na/10 ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКИ ИЗГАРЯНИЯ! За редкия случай, в който лампа се счупи и съдържащият се в нея натрий (Na) се освободи, контактът с кожата и очите може да причини химически изгаряния и увреждане на тъканите.

РИСК ОТ ОСЛЕПЯВАНЕ! Лампата излъчва светлина във видимия спектър с високи нива на яркост. Затова никога не трябва да гледате директно в източника на светлина.

РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ! По време на работа тази лампа може да достигне температура на повърхността до 900°C. Докосването на лампата с голи ръце може да доведе до изгаряния.

РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ! Лампата може да се счупи, ако не се използва правилно или при екстремни обстоятелства. Това може да доведе до увреждане на части от оборудването или до наранявания.

Предпазни мерки за безопасност
Работата с лампите (монтиране, експлоатация, подмяна) се разрешава само от персонал, обучен за работа с електрически лампи и оборудване. Ако ви се налага да гледате директно в лампата за продължителен период от време, не забравяйте да носите подходящи предпазни очила. Това важи дори ако не смятате, че източникът на лъчение е силно заслепяващ. Когато сменяте лампата, винаги носете подходящи предпазни средства, като например предпазни очила и ръкавици, за да избегнете нараняване на очите или ръцете. Използваната лампа трябва да се остави да изстине, преди да се смени, за да се избегнат изгаряния на кожата. Захранващото напрежение трябва да бъде изключено, а лампата/осветителното тяло – изключено от електрическата мрежа, преди да се смени лампа, за да се избегне електрически удар.

Транспортиране и съхранение на лампата
Съхранявайте и транспортирайте лампата в сухо състояние и в подходяща опаковка. Лампата трябва да се остави да изстине преди транспортиране/съхранение или подмяна. Докосвайте лампата само за основата или рефлектора. Не удряйте и не излагайте лампата на прекомерни вибрации. Никога не излагайте лампата на прекомерно механично натоварване.

Монтиране на лампата
Никога не докосвайте лампата с голи ръце, за да не повредите стъклото. Използвайте чиста кърпа при извършване на монтажа. Ако случайно докоснете стъклените части на лампата, засегнатите части трябва да се почистят с подходящ почистващ препарат (например алкохол) и да се подсушат с чиста кърпа без власинки, преди да използвате лампата. Качеството на фасунгата или на съответните свързващи части оказва влияние върху експлоатационния живот на лампата. Фасунгата трябва да се смени веднага щом се установи повреда/износване/корозия по нея или по контактните части на лампата. Уверете се, че лампата е монтирана правилно във фасунгата. Това ще осигури добър електрически контакт и ще предотврати повреда на лампата или фасунгата.
1) Основна поставка 2) Работа с дросел. 3) Работа с трансформатор за утечка. 4) Работа с токоизправител. 5) Свързвания на цокъла (изглед отдолу). Единият електрод на лампата е свързан към точки 2 и 3, а другият към точки 7 и 8. 6) Дросел. 7) Лампа. 8) Стартер 9) Изправител. 10) Фазов проводник. 11) Разсейващ трансформатор 12) Захранващо напрежение.

Пускане на лампата в експлоатация
За да се осигури безопасна експлоатация на лампата, тя трябва да се използва при указаното напрежение и мощност. Работете с лампите само в осветителни тела/устройства от затворен тип, за които са предназначени и указани, със съответните предпазители, подходящи фасунги и принадлежности. За да предотвратите опасност от пожар или изгаряне/огън, не използвайте лампата в близост до запалими, топлочувствителни или сухочувствителни материали.

ВНИМАНИЕ! Модифицирането на лампата не е разрешено и може да доведе до събития, които застрашават безопасността.

Номинални стойности на тока: Hg 100: 0,6 – 1 A AC или DC Всички останали типове: 1 A AC Толеранс: + 10 %; – 5 % от номиналния ток Работно положение: универсално, за предпочитане вертикално.

Разглобяване, рециклиране и изхвърляне
Разглобяването на лампата е част от подмяната. Важат съответните предпазни мерки за безопасност и друга информация. Най-добре е да опаковате лампата в оригиналната ѝ опаковка, след като я свалите. Оригиналната опаковка трябва бъде запазена за транспортиране на лампата до центъра за изхвърляне на отпадъци. Тази лампа съдържа тежки метали и/или благороден газ. Поради това тя попада в обхвата на Директива 2011/65/ЕС на ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS). В ЕС тази лампа на попада в обхвата на Директива 2012/19/ЕС (WEEE - отпадъци от електрическо и електронно оборудване). Той трябва да се изхвърля отделно от битовите отпадъци в определените пунктове за събиране на рециклируеми отпадъци. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт www.ushio-ine.com или се свържете с вашия национален дистрибутор.

Друга информация
Обяснение на знаците и символите, използвани върху продукта и опаковката, ще намерите на адрес www.ushio-ine.com.

Обяснение на символите:
13) Символ CE (Conformité Européenne) Европейско съответствие. 14) Символ UKCA (UK Conformity Assessed) Съответствие за Обединеното кралство. 15) Символ EAC. 16) Маркировка за съответствие Ukr TR. 17) Символ за ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване). Не изхвърляйте в битовите отпадъци! Изхвърляйте продуктите правилно в съответствие с приложимите закони във вашата държава. 18) Код за рециклиране (за компонент на опаковката) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Съдържа живак. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP маркировка (RoHS за Китай) – пределните стойности на регулираните вещества са спазени. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Кадмий: Cd/10: ACPEIP маркировка (RoHS за Китай) – период на експлоатация, съобразен с околната среда. 22) RoHS таблица за Китай (ACPEIP) (вещества за всеки компонент на продукта) Сканирайте QR кода на опаковката. 23) Не е предназначено за употреба в приложения, различни от указаните на опаковката; не е подходящо за битово осветление. 24) Източници на светлина за спектроскопски и фотометрични приложения. 25) Лампата излъчва високо ниво на ултравиолетова радиация. 26) Не се взирайте в източника на светлина. 27) Лампата може да се използва само в осветително тяло със защитен капак. 28) Не използвайте лампата, ако външната крушка е счупена или надраскана. 29) Лампата издържа на температури над 500°C по време на работа. 30) Не докосвайте лампата с голи пръсти. 31) Дръжте с чиста кърпа или салфетка при извършване на монтажа. Ако докоснете крушката, я почистете с алкохол и я подсушете с мека, чиста кърпа, преди да я използвате. 32) Докосвайте лампата, както е показано (за основата или рефлектора) 33) Изключете осветителното тяло от електрозахранването, преди да поставите или извадите лампата. 34) Носете предпазни очила. 35) Спазвайте информацията за употреба.

(EST) Teave Spectral-lampide kasutamise kohta

OLULINE! Lugege see teave enne kasutamist tähelepanelikult läbi. Hoidke juhised hiljem kasutamiseks alles.

Toote kirjeldus
Spectral-lambid on täppisvalgusallikad, mis tekitavad elemendispetsiifilisi spektrijooni ning mida kasutatakse tavaliselt lainepikkuse kalibreerimiseks labori- ja analüütilistes spektroskoopiasüsteemides.

Toote spetsifikatsioon
Tehniliste tooteandmete põhjalik loend on leitav meie tootekataloogi uusimalt andmelehelt aadressil www.ushio-ine.com.

Ohutusjuhised
Ärge liigutage lampi töötamise ajal ega jätke seda mehaaniliste põrutuste või löökide mõju alla, kuna see võib põhjustada lambi lõhkemise või rikke. Vältige lambi vale kasutamist, st muid kui soovitatud põlemisasendeid ja elektrilisi parameetreid. Ärge kunagi kasutage lampi üle nimivõimsuse ja kasutage seda ainult koos sobiva liiteseadisega. Ärge kasutage lampi, kui sellel on kriimustusi, pragusid või muid kahjustusi. Allpool toodud ohtude vältimiseks võtke kasutusele jaotises „Ohutusmeetmed“ kirjeldatud meetmed.

HOIATUS! See lamp kiirgab töötamise ajal intensiivset ultraviolettkiirgust, mis võib liiga suure doosi korral kahjustada nahka ja silmi.

Hg 100, Hg Cd/10 ETTEVAATUST! Harvaesineva juhtumi puhul, kui lamp puruneb ja selles sisalduv elavhõbe (Hg) vabaneb, soovitame järgmist toimimisviisi: Vahetus läheduses viibivad isikud peaksid kõigepealt kohe eemalduma, et vältida elavhõbeaauru sissehingamist. Tuulutage ruumi põhjalikult (u 30 minutit)! Jäägid tuleb koguda suletud anumasse ja kõrvaldada selleks ettenähtud kogumispunktides.

Na/10 KEEMILISE PÕLETUSE OHT! Harvaesineva juhtumi puhul, kui lamp puruneb ja selles sisalduv naatrium (Na) vabaneb, võib kokkupuude naha ja silmadega põhjustada keemilisi põletusi ja koekahjustusi.

PIMEDAKS JÄÄMISE OHT! Lamp kiirgab väga heledat nähtavat valgust. Seetõttu ei tohi kunagi vaadata otse valgusallikasse.

PÕLETUSTE OHT! Selle lambi pinnatemperatuur võib töötamise ajal tõusta kuni 900 °C. Lambi paljaste kätega puudutamine võib põhjustada põletushaavu.

VIGASTUSE OHT! Kui lampi õigesti ei käsitseta või kasutatakse äärmuslikes tingimustes, võib see lõhkeda. See võib põhjustada seadme osade kahjustusi või kehavigastusi.

Ohutusmeetmed
Lampe tohib käsitseda (paigaldada, kasutada, vahetada) ainult elektriliste lampide ja seadmete käsitsemise alal koolitatud personal. Kui peate pikema aja jooksul otse lambi sisse vaatama, kandke kindlasti sobivaid kaitseprille. See kehtib ka juhul, kui teile tundub, et kiirgusallikas ei ole liiga pimestav. Lambi vahetamisel kandke alati sobivaid kaitsevahendeid, nagu kaitseprille ja kindaid, et vältida silmade või käte vigastusi. Nahapõletuste vältimiseks tuleb enne kasutatud lambi vahetamist lasta sellel jahtuda. Elektrilöögi vältimiseks tuleb enne lambi vahetamist toide välja lülitada ning lamp/valgusti toiteallikast lahti ühendada.

Lambi transportimine ja hoiundamine
Hoidke ja transportige lampi kuivana ja sobivas pakendis. Enne transporti/hoiundamist või lambi vahetamist tuleb lasta lambil jahtuda. Puudutage ainult lambi alust või reflektorit. Kaitske lampi löökide ja liigse vibratsiooni eest. Vältige lambile mõjuvat liigset mehaanilist pinget.

Lambi paigaldamine
Klaasi kahjustamise vältimiseks ärge kunagi puudutage lampi paljaste kätega. Kasutage paigaldamise ajal puhast lappi. Kui olete kogemata lambi klaasosi puudutanud, tuleb need enne lambi kasutamist sobiva puhastusvahendiga (nt alkohol) puhastada ja seejärel puhta ebemevaba lapiga kuivatada. Lambi kasutusiga sõltub lambipesa või vastavate ühendusosade kvaliteedist. Kui lambipesal või kontaktidel on näha kahjustusi/kulumist/korrosiooni, tuleb pesa kohe välja vahetada. Veenduge, et lamp oleks õigesti pesasse paigaldatud. See tagab hea elektrikontakti ning hoiab ära lambi või pesa kahjustusi.
1) Peamine kiirgussuund. 2) Töö drosseliga. 3) Töö lekketrafoga. 4) Töö alaldiga. 5) Sokli ühendused (vaade alt). Üks lambi elektrood on ühendatud ühenduspunktidega 2 ja 3, teine ühenduspunktidega 7 ja 8. 6) Drossel. 7) Lamp. 8) Starter. 9) Alaldi. 10) Faasijuht. 11) Hajutustransformaator. 12) Toitepinge.

Lambi kasutuselevõtt
Lambi ohutu töö tagamiseks peab lamp töötama sellele ettenähtud pinge ja võimsusega. Kasutage lampe ainult selleks ette nähtud ja nõuetekohaste omadustega suletud valgustites/seadmetes koos korrektse kaitsme ja lambipesa ning sobivate tarvikutega. Tulekahju või põletus-/tuleohu vältimiseks ärge kasutage lampi kergsüttivate, kuumatundlike või kuivamist mittetaluvate materjalide läheduses.

HOIATUS! Lambi muutmine ei ole lubatud ja võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Nimivoolu väärtused: Hg 100: 0,6 – 1 A AC või DC Kõik muud tüübid: 1 A AC Tolerants: + 10 %; – 5 % nimivoolust Põlemisasend: universaalne, eelistatavalt vertikaalne.

Lahtivõtmine, ringlussevõtt ja kõrvaldamine
Lahtivõtmine kuulub lambi vahetamise juurde. Järgida tuleb vastavaid ettevaatusabinõusid ja muid juhiseid. Kõige parem on panna lamp pärast eemaldamist tagasi originaalpakendisse. Originaalpakend tuleb alles hoida, et toimetada lamp selle sees jäätmete kogumispunkti. See lamp sisaldab raskemetalle ja/või väärisgaasi. Seetõttu kuulub see ELi direktiivi 2011/65/EL (teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes, RoHS) kohaldamisalasse. ELis kuulub see lamp direktiivi 2012/19/EL (WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) kohaldamisalasse. Seda tuleb kõrvaldada kodumajapidamisjäätmetest eraldi, selleks ettenähtud ringlussevõtupunktides. Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti www.ushio-ine.com või võtke ühendust oma riikliku edasimüüjaga.

Muu info
Tootel ja selle pakendil olevate tähiste ja sümbolite selgituse leiate aadressilt www.ushio-ine.com.

Sümbolite selgitus:
13) CE sümbol (Conformité Européenne) Vastavus Euroopa normidele. 14) UKCA sümbol (UK Conformity Assessed) Vastavus Ühendkuningriigi normidele. 15) EAC sümbol. 16) Ukr TR-vastavusmärgis. 17) WEEE sümbol (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed). Ärge visake seadet ära koos olmeprügiga. Kõrvaldage tooted vastavalt teie riigis kehtivatele seadustele. 18) Ringlussevõtu kood (pakendi osa) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Sisaldab elavhõbedat. 20) Ne/10; He/10: Hiina RoHS (ACPEIP) tähis (reguleeritud ainete läviväärtustele kehtivad nõuded on täidetud) 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kaadmium: Cd/10: ACPEIP tähis (China RoHS) - keskkonnasõbralik kasutusperiood. 22) Hiina RoHS (ACPEIP) tabel (ained tootekomponendi kohta) Skannige pakendil olev QR-kood. 23) Ei ole ette nähtud kasutamiseks muul kui pakendil märgitud otstarbel; ei sobi koduste ruumide valgustamiseks. 24) Spektroskoopiliste ja fotomeetriliste rakenduste valgusallikate. 25) Lamp tekitab tugevat ultravioletikiirgust. 26) Ärge vaadake otse valgusallikasse. 27) Lampi tohib kasutada ainult kaitseekraaniga varustatud valgustis. 28) Ärge kasutage lampi, kui väline pirn on katki või kriimustatud. 29) Töötamise ajal võib lambi temperauur saavutada temperatuuri > 500 °C. 30) Ärge puudutage lampi paljaste sõrmedega. 31) Paigaldamise ajal hoidke puhta lapi või paberrätiku abil. Pirni puudutamise korral puhastage see enne kasutamist alkoholiga ja kuivatage pehme puhta lapiga. 32) Hoidke lampi nii, nagu pildil kujutatud (alusest või reflektorist) 33) Enne lambi sisestamist ja eemaldamist lahutage valgusti toitevõrgust. 34) Kandke kaitseprille. 35) Võtke arvesse kasutamise kohta esitatud teavet.

(LT) Spectral lempučių naudojimo informacija

SVARU! Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią informaciją. Saugokite, kad prireikus vėliau galėtumėte pasinaudoti.

Gaminio aprašas
Spectral lemputės yra tikslios šviesos šaltiniai, kuriančios elementui būdingas spektrines linijas, dažniausiai naudojamos bangos ilgio kalibravimui laboratorinėse ir analitinėse spektroskopijos sistemose.

Gaminio specifikacija
Išsamus techninių gaminio duomenų sąrašas pateikiamas naujausiame duomenų lape, kurį rasite mūsų gaminių kataloge adresu www.ushio-ine.com.

Saugos nurodymai
Nejudinkite lemputės ir saugokite ją nuo mechaninių smūgių arba sutrenkimo tuo metu, kai ji veikia, nes lemputė gali sprogti arba sugesti. Reikia vengti netinkamai naudoti lemputę, pvz., įjungiant šviesti ne tose padėtyse, kurias mes rekomenduojame, ir pasirenkant kitus elektrinius parametrus, nei mes rekomenduojame. Niekada nenaudokite lempų, kurių galia viršija vardinę lempų galią, naudokite tik su tinkamu balastiniu įtaisu. Nenaudokite lemputės, jei ji subraižyta, įtrūkusi ar kitaip pažeista. Imkitės priemonių, aprašytų skyriuje „Atsargumo priemonės“, kad apsisaugotumėte nuo toliau išvardytų pavojų.

ATSARGIAI! Ši lemputė šviesdama skleidžia intensyvią UV spinduliuotę, kurios didelės dozės pažeidžia odą ir akis.

Hg 100, Hg Cd/10 ATSARGIAI! Retu atveju, jei lemputė sudūžta ir joje esantis gyvsidabris (Hg) išsiskiria, rekomenduojame tokią procedūrą: Netoliese esantys asmenys pirmiausia turėtų nedelsiant pasitraukti, kad išvengtų gyvsidabrio garų įkvėpimo. Kruopščiai išvėdinkite patalpą (apie 30 minučių)! Likučius reikėtų surinkti į uždarą talpyklą ir utilizuoti tam skirtose surinkimo vietose.

Na/10 CHEMINIŲ NUDEGIMŲ PAVOJUS! Retu atveju, jei lemputė sudūžta ir joje esantis natris (Na) išsiskiria, sąlytis su oda ir akimis gali sukelti cheminius nudegimus ir audinių pažeidimus.

PAVOJUS APAKTI! Lemputė skleidžia didelio skaisčio regimąją šviesą. Dėl to į šviesos šaltinį jokiu būdu nežiūrėkite tiesiogiai.

PAVOJUS NUSIDEGINTI! Šviečiančios šios lemputės paviršius gali įkaisti iki 900 °C. Palietus lemputę plikomis rankomis kyla pavojus nusideginti.

PAVOJUS SUSIŽALOTI! Lemputė gali sudužti, jei su ja dirbama netinkamai arba jei susidaro ekstremalios sąlygos. Dėl to gali būti pažeistos įrangos dalys arba sužeisti žmonės.

Atsargumo priemonės
Lemputes leidžiama tvarkyti (montuoti, eksploatuoti, keisti) tik personalui, apmokytam dirbti su elektra maitinamomis lemputėmis ir įranga. Jei į lemputę būtina tiesiogiai žiūrėti ilgesnį laiką, dėvėkite tinkamus apsauginius akinius. Šis reikalavimas taikomas ir tais atvejais, jei jums atrodo, kad spinduliuotės šaltinis nėra stipriai akinantis. Keisdami lemputę dėvėkite tinkamas apsaugines priemones, pvz., apsauginius akinius ir pirštines, kad nesusižalotumėte akių ar rankų. Prieš keičiant naudotą lemputę reikia palaukti, kol ji atvės, kad nekiltų pavojus nudegti odos. Prieš keičiant lemputę reikia išjungti maitinimo įtampą ir lemputę / šviestuvą atjungti nuo maitinimo šaltinio, kad nekiltų pavojus nukentėti nuo elektros smūgio.

Lemputės transportavimas ir laikymas
Lemputę laikykite ir transportuokite sausoje vietoje ir tinkamai supakuotą. Prieš transportuojant ar padedant laikyti arba keičiant lemputę reikia palaukti, kol ji atvės. Lemputę imkite tik už jos pagrindo arba reflektoriaus. Lemputės nestuksenkite ir saugokite ją nuo didelės vibracijos. Saugokite lemputę nuo labai stipraus mechaninio poveikio.

Lemputės montavimas
Lemputės jokiu būdu nelieskite plikomis rankomis, kad nepakenktumėte stiklui. Montuodami naudokite švarią audinio skiautę. Jei netyčia paliesite lemputės stiklines dalis, jas prieš naudojant lemputę reikia nuvalyti tinkamu valikliu (pvz., alkoholiu) ir nusausinti nepūkuota sausa šluoste. Lemputės eksploatavimo trukmė priklauso nuo lizdo ir kitų susijusių jungiamųjų dalių kokybės. Lizdą reikia pakeisti pastebėjus, kad pats lizdas arba lemputės kontaktai pažeisti, nusidėvėję ar paveikti korozijos. Įsitikinkite, kad lemputė lizde įtaisyta tinkamai. Taip užtikrinamas geras elektrinis kontaktas ir lemputė arba jos lizdas apsaugomas nuo pažeidimo.
1) Pagrindinė spinduliavimo kryptis. 2) Veikimas su droseliu. 3) Veikimas su nuotėkio transformatoriumi. 4) Veikimas su lygintuvu. 5) Cokolio jungtys (vaizdas iš apačios). Vienas lempos elektrodas prijungtas prie jungčių 2 ir 3, kitas prie jungčių 7 ir 8. 6) Droselis. 7) Lemputė. 8) Starteris. 9) Lygintuvas. 10) Fazinis laidininkas. 11) Skląidos transformatorius. 12) Maitinimo įtampa.

Lemputės eksploatavimo pradžia
Kad lemputę naudoti būtų saugu, reikia paisyti nurodytų lemputės įtampos ir galios verčių. Lemputes naudokite tik tam skirtuose uždaruosiuose šviestuvuose / įtaisuose, kurie apsaugoti atitinkamais saugikliais, turi tinkamą lemputės lizdą ir priedus. Kad nekiltų gaisro arba degimo / užsiliepsnojimo pavojus, lemputės nenaudokite greta degiųjų, neatsparių karščiui arba pavojingai sausėjančių medžiagų.

ATSARGIAI! Lemputę modifikuoti draudžiama, nes tokie veiksmai gali būti pavojingi.

Vardinės srovės vertės: Hg 100: 0,6 – 1 A AC arba DC Visi kiti tipai: 1 A AC Tolerancija: + 10 %; – 5 % vardinės srovės Degimo padėtis: universali, pageidautina vertikali.

Išmontavimas, perdirbimas ir atliekų šalinimas
Lemputės išmontavimas yra vienas iš jos keitimo veiksmų. Būtina paisyti atitinkamų atsargumo priemonių ir kitos informacijos. Išimtą lemputę geriausia įdėti į jos gamyklinę pakuotę. Neišmeskite gamyklinės pakuotės, nes jos prireiks lemputę gabenant į atliekų surinkimo punktą. Šioje lemputėje yra sunkiųjų metalų ir (arba) tauriųjų dujų. Todėl jai taikoma ES direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS). Europos Sąjungoje šiai lempai taikoma Direktyva 2012/19/ES (EĮA – elektros ir elektroninės įrangos atliekos). Ji turi būti šalinama atskirai nuo buitinių atliekų tam skirtuose antrinių žaliavų surinkimo punktuose. Daugiau informacijos rasite mūsų svetainėje www.ushio-ine.com arba kreipkitės į savo platintoją.

Kita informacija
Ant gaminio ir jo pakuotės naudojami ženklai ir simboliai paaiškinti svetainėje www.ushio-ine.com.

Simbolių paaiškinimas:
13) CE simbolis (Conformité Européenne) Atitinka Europos reikalavimus. 14) UKCA simbolis (UK Conformity Assessed) Atitinka Jungtinės Karalystės reikalavimus. 15) EAC simbolis. 16) Ukr TR atitikties ženklas. 17) EEĮA simbolis (elektros ir elektroninės įrangos atliekos). Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis! Tinkamai išmeskite gaminius laikydamiesi jūsų šalyje galiojančių įstatymų. 18) Perdirbimo kodas (pakavimo medžiagų) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Sudėtyje yra gyvsidabrio. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP ženklas (Kinijos RoHS) – reguliuojamų medžiagų slenkstinės vertės atitinka. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kadmis: Cd/10: ACPEIP ženklas (Kinijos RoHS) – aplinkai nekenksmingo naudojimo laikotarpis. 22) Kinijos RoHS (ACPEIP) lentelė (medžiagų produkto sudedamojoje dalyje) Nuskaitykite ant pakuotės esantį QR kodą. 23) Gaminys neskirtas naudoti kitoms reikmėms, išskyrus nurodytąsias ant pakuotės; netinka apšviesti namų kambariams. 24) Šviesos šaltiniai, skirti naudoti spektroskopijos ir fotometrijos srityse. 25) Lemputė skleidžia stiprią UV spinduliuotę. 26) Nežiūrėkite į šviesos šaltinį. 27) Lemputę naudoti leidžiama tik šviestuve su apsauginiu gaubtu. 28) Lemputės nenaudokite, jei išorinė kolba sudužusi arba subraižyta. 29) Spuldze darbības laikā var izturēt >500°C temperatūru. 30) Lemputės nelieskite plikais pirštais. 31) Montuodami laikykite suėmę švaria šluoste ar audiniu. Jei palietėte lemputę, prieš naudodami nuvalykite ją alkoholiu ir nusausinkite minkšta, švaria šluoste. 32) Lemputę imkite, kaip parodyta (už jos pagrindo arba reflektoriaus) 33) Prieš įdėdami arba išimdami lemputę atjunkite šviestuvą nuo elektros tinklo. 34) Dėvėkite apsauginius akinius. 35) Paisykite informacijos apie naudojimą.

(LV) Informācija par Spectral spuldžu lietošanu

SVARĪGI! Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet. Saglabājiet turpmākai atsaucei.

Preces apraksts
Spectral spuldzes ir precīzijas gaismas avoti, kas rada elementam raksturīgas spektrālās līnijas un ko parasti izmanto viļņa garuma kalibrēšanai laboratorijas un analītiskajās spektroskopijas sistēmās.

Produkta specifikācija
Visaptverošu izstrādājumu tehnisko datu sarakstu var atrast mūsu izstrādājumu kataloga jaunākajā datu lapā www.ushio-ine.com.

Drošības instrukcijas
Darbības laikā nepārvietojiet lampu un nepakļaujiet to mehāniskiem triecieniem vai iedarbībai, jo tas var izraisīt lampas pārsprāgšanu vai bojājumu. Jāizvairās no nepareizas spuldžu ekspluatācijas, piemēram, degšanas pozīcijām vai elektriskiem parametriem, kas atšķiras no mūsu ieteiktajiem. Nekad neizmantojiet spuldzi, ja tās jauda pārsniedz nominālo, un izmantojiet to tikai ar piemērotu balastu. Nelietojiet spuldzi, ja tai ir skrāpējumi, plaisas vai citi bojājumi. Veiciet sadaļā "Drošības pasākumi" aprakstītos pasākumus, lai pasargātu no tālāk uzskaitītajiem apdraudējumiem:

UZMANĪBU! Šī spuldze darbības laikā izstaro UV starojumu, kas pārmērīgās devās izraisa ādas un acu bojājumus.

Hg 100, Hg Cd/10 UZMANĪBU! Retajā gadījumā, ja spuldze saplīst un no tās izdalās tajā esošais dzīvsudrabs (Hg), iesakām šādu rīcību: personām, kas atrodas tiešā tuvumā, vispirms nekavējoties jāattālinās, lai izvairītos no dzīvsudraba tvaiku ieelpošanas. Rūpīgi izvēdiniet telpu (apm. 30 minūtes)! Atliekas jāsavāc slēgtā traukā un jāutilizē tam paredzētajās savākšanas vietās.

Na/10 ĶĪMISKO APDEGUMU RISKS! Retajā gadījumā, ja spuldze saplīst un no tās izdalās tajā esošais nātrijs (Na), saskare ar ādu un acīm var izraisīt ķīmiskos apdegumus un audu bojājumus.

AKLUMA IZRAISĪŠANAS RISKS! Spuldze izstaro redzamu gaismu ar augstu spilgtuma līmeni. Tāpēc nekad neskatieties tieši uz gaismas avotu.

APDEGUMU RISKS! Šī spuldze darbības laikā var sasniegt virsmas temperatūru līdz 900°C. Pieskaršanās spuldzei ar kailām rokām var izraisīt apdegumus.

TRAUMU RISKS! Ja ar spuldzi nerīkojas pareizi vai to lieto ekstremālos apstākļos, tā var pārsprāgt. Tas var izraisīt iekārtas daļu bojājumus vai traumas.

Drošības pasākumi
Ar spuldzēm (uzstādīšana, ekspluatācija, nomaiņa) drīkst rīkoties tikai personāls, kas apmācīts darbam ar elektriski darbināmām spuldzēm un iekārtām. Ja ilgstoši jāskatās tieši uz spuldzi, lietojiet piemērotas aizsargbrilles. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad staroju ma avots neķūst īpaši spilgts. Lai izvairītos no acu vai roku traumām, nomainot spuldzi, vienmēr lietojiet piemērotus aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargbrilles un cimdus. Izmantotajai spuldzei pirms nomaiņas jāļauj atdzist, lai izvairītos no ādas apdegumiem. Pirms spuldzes/gaismas avota nomaiņas ir jāizslēdz barošanas spriegums un spuldze/gaismas avots jāatvieno no strāvas padeves, lai izvairītos no elektrošoka.

Spuldzes transportēšana un uzglabāšana
Uzglabājot un transportējot spuldzi, turiet to sausā vietā un atbilstošā iepakojumā. Pirms transportēšanas/glabāšanas vai gaismas avota (spuldzes) maiņas tai jāļauj atdzist. Spuldzei pieskarieties tikai aiz pamatnes vai atstarotāja. Nebojājiet spuldzi un nepakļaujiet to pārmērīgai vibrācijai. Nekad spuldzi nepakļaujiet pārmērīgai mehāniskai slodzei.

Spuldzes uzstādīšana
Nekad nepieskarieties spuldzei ar kailām rokām, lai nesabojātu stiklu. Uzstādīšanas laikā izmantojiet tīru drānu. Ja nejauši pieskārāties spuldzes stikla daļām, pirms tās ieslēgšanas spuldze ir jānotīra ar piemērotu tīrīšanas līdzekli (piemēram, spirtu) un pēc tam jānosusina ar tīru drānu, kas neveido plūksnas. Spuldzes ietveres vai attiecīgo savienojošo daļu kvalitāte ietekmē spuldzes kalpošanas ilgumu. Ietvere ir jānomaina, ja uz tās vai spuldzes kontaktiem tiek konstatēti bojājumi/nolietojums/korozija. Pārliecinieties, ka spuldze ir pareizi ievietota spuldzes ietverē. Tas nodrošina labu elektrisko kontaktu un novērš spuldzes vai ietveres bojājumus.
1) Galvenais starojuma virziens. 2) Darbība ar droseli. 3) Darbība ar noplūdes transformatoru. 4) Darbība ar taisngriezi. 5) Pamatnes savienojumi (skatīts no apakšas). Viens lampas elektrods ir savienots ar piesārguma punktiem 2 un 3, otrs ar piesārguma punktiem 7 un 8. 6) Droseļspole. 7) Spuldze. 8) Starteris. 9) Taisngriezis. 10) Fāzes vadītājs. 11) Izkliedes transformators. 12) Barošanas spriegums.

Spuldzes nodošana ekspluatācijā
Lai nodrošinātu drošu spuldzes darbību, tā ir jāizmanto ar norādīto spriegumu un jaudu. Spuldzes izmantojiet tikai slēgtos gaismekļos/ierīcēs, kas šim nolūkam ir paredzētas un norādītas ar atbilstošu drošinātāju aizsardzību, spuldzes ietveri un piederumiem. Lai novērstu ugunsgrēka vai degšanas/apdegšanas risku, nelietojiet spuldzi viegli uzliesmojošu, karstumjutīgu vai izžūšanai jutīgu materiālu tuvumā.

UZMANĪBU! Spuldzes pārveidošana nav atļauta un tas var apdraudēt drošību.

Nominālās strāvas vērtības: Hg 100: 0,6 – 1 A AC vai DC Visi citi tipi: 1 A AC Pielaide: + 10 %; – 5 % no nominālās strāvas Degšanas stāvoklis: universāls, vēlams vertikāls.

Demontāža, otrreizējā pārstrāde un utilizācija
Lai nomainītu spuldzi, lampa ir jāizjauc. Piemērojami attiecīgie drošības pasākumi un ievērojama cita informācija. Pēc spuldzes izņemšanas vislabāk to iesaiņot oriģinālajā iepakojumā. Lai spuldzi nogādātu utilizācijas centrā, jāsaglabā oriģinālais iepakojums. Šī spuldze satur smagos metālus un/vai cēlgāzi. Tāpēc uz to attiecas ES Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS). ES teritorijā uz šo spuldzi attiecas Direktīva 2012/19/ES (EEIA — elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi). Spuldze jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem tam paredzētos otrreizējās pārstrādes savākšanas punktos. Lai iegūtu vairāk informācijas, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.ushio-ine.com vai sazinieties ar izplatītāju savā valstī.

Cita informācija
Uz produkta un iepakojuma redzamo zīmju un simbolu skaidrojumu atradīsiet vietnē www.ushio-ine.com.

Simbolu skaidrojums:
13) CE simbols (Conformité Européenne) Eiropas atbilstība. 14) UKCA simbols (UK Conformity Assessed) Apvienotās Karalistes atbilstība. 15) EAC simbols. 16) Ukr TR atbilstības zīme. 17) EEIA simbols (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi). Neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Izstrādājumus pareizi utilizēt saskaņā ar jūsu valsti spēkā esošajiem tiesību aktiem. 18) Pārstrādes kods (iepakojumam) 19) Hg 100; Hg Cd/10: Satur dzīvsudrabu. 20) Ne/10; He/10: ACPEIP simbols (Ķīnas RoHS) – reglamentēto vielu robežvērtības ir ievērotas. 21) HG: Hg 100; Hg Cd/10; LEAD: Na/10; Kadmijs: Cd/10: ACPEIP simbols (Ķīnas RoHS) – videi draudzīgs lietošanas periods. 22) Ķīnas RoHS (ACPEIP) tabula (vielas katrai produkta sastāvdaļai) Noskenējiet QR kodu uz iepakojuma. 23) Nav paredzēts citiem lietojumiem, kas nav norādīti uz iepakojuma; nav piemērots mājsaimniecības telpu apgaismojumam. 24) Gaismas avoti spektroskopijas un fotometrijas lietojumiem. 25) Spuldze izstaro augstu UV starojuma līmeni. 26) Ilgstoši neskatieties uz gaismas avotu. 27) Spuldzi drīkst izmantot tikai gaismekļos ar aizsargājošu slāni. 28) Neizmantojiet spuldzi, ja tās ārējais ietvars ir salauzts vai saskr